

L'Union

des Cantons de l'Est

Hebdomadaire publié et imprimé à
Arthabaska, P. Q.
Autorisé comme envoi postal
de deuxième classe
par le Ministère des Postes,
Ottawa.

L'avenir appartient à celui qui
s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une
assurance sur la vie.
Raoul L'Heureux
ASSUREUR VIE
Spécialité: Plan d'économie
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
La Cle d'Assurance-vie NORTHERN

"LIBERTE SOUS L'EGIDE"

87ième ANNEE

Jeudi, 13 août 1953

No 35

LES LIBÉRAUX REPORTÉS AU POUVOIR

M. Armand Cloutier est élu dans le comté — Une grande victoire pour le T. H. L. St-Laurent — Le vote par poll en page 4

Le peuple canadien a reporté au pouvoir le gouvernement du Très Honorable Louis Saint-Laurent avec une forte majorité. C'est le 5e mandat consécutif du gouvernement libéral et le

s'est déroulée sans incident grave. La pluie qui est tombée jusqu'à 4 heures de l'après-midi a ralenti le vote mais les bureaux de votation ont connu une grande affluence au cours des dernières 3 heures, d'autant plus que la plupart des usines ont fermé leurs portes à 4 heures pour permettre à leur personnel de voter.

Le candidat élu est venu remercier ses électeurs dans la soirée à Victoriaville et



deuxième mandat pour M. St-Laurent comme premier ministre.

Dans le comté de Drummond-Arthabaska, le député sortant de charge, M. Armand Cloutier a remporté la victoire sur le candidat progressiste conservateur Me Roland Provencher par une majorité de 2496. Environ 70% des électeurs inscrits ont enregistré leur vote. M Cloutier a obtenu une faible majorité dans la section de Drummond tandis qu'il s'assurait d'une avance substantielle dans la section d'Arthabaska.

La journée de la votation

Pique-nique Lacordaire

Dimanche après-midi, si la température le permet, aura lieu le pique-nique annuel des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc d'Arthabaska, auquel sont invités tous les membres et leurs amis, et tous spécialement leurs enfants.

Ce pique-nique se tiendra sur le terrain de M. Emile Blanchet et le départ se fera

du coin vers 1.30 hre pour revenir vers 6 hrs.

Le programme promet d'être très amusant, plusieurs jeux et concours seront organisés afin de bien vous distraire. La direction du cercle servira des rafraichissements mais chaque membre devra apporter son goûter.

Qu'on se le dise et qu'on vienne en grand nombre.

Référendum samedi et lundi

Les électeurs propriétaires de Victoriaville seront appelés à se prononcer, samedi et lundi, les 15 et 17, sur un prêt que la ville peut consentir à l'Utility Textile Inc., pour la construction d'une nouvelle usine qui doublerait le nombre d'ouvriers présentement employés.

Il s'agit d'un prêt de

\$195,000 et la bâtisse en question devrait coûter approximativement \$250,000. Cette expansion permettra d'embaucher environ 175 ouvriers de plus. On recommande à tous les propriétaires de se prévaloir de leur droit et d'enregistrer leur vote samedi ou lundi.

ACHAT DE ATLAS CASKET LTD

La population de Victoriaville vient d'approuver au cours d'un référendum qui s'est tenu samedi et lundi derniers au Centre Catholique l'achat par la ville de l'édifice qui abrite les bureaux et ateliers de Atlas Casket Ltd, pour une somme de \$30,000. Cette compagnie rachètera

ensuite cet édifice par versements annuels.

Le résultat du vote en nombre et en valeurs a été le suivant: Pour 346, \$6,176,200; contre 155, \$2,202,800; nul 5 \$83,600. Total des votes 506, total de l'évaluation \$8,462,600.

PÈLERINAGE

Il y aura un grand pèlerinage de nuit au Cap de la Madeleine, samedi le 22 août, de minuit à 8 heures du matin, le dimanche. Toutes les personnes désireuses de faire le pèlerinage seront les bienvenues et peuvent donner leur nom à M. Jos. Lemieux, 23 rue Perreault à Victoriaville ou à Mile Mabel Desrochers, 24 Campagna. Il y aura messe, confessions et communions à minuit.

Le R. P. Gérard Desrochers, o.m.i., Missionnaire Basethland sera le célébrant, et le Saint Sacrifice de la messe sera célébré aux intentions des assistants.

Si quelques personnes généreuses désirent aider le missionnaire de quelque façon, pour Victoriaville et les environs, elle pourront s'adresser à lui par écrit à l'adresse suivante:

R. P. Gérard Desrochers, o.m.i., 24 Campagna, Victoriaville.

P.S.—Toute offrande recevra un reçu pour l'impôt.

ATTENTION

Mardi le 18 août, aura lieu à l'hôtel de ville d'Arthabaska, l'exposition du Cercle des Fermières de l'endroit.

Les visiteurs pourront se présenter à 2 hres de l'après-midi. A 3.30 hres, conférence par la technicienne. A 8 hres, soirée récréative; il y aura chant, comédie, déclamation, etc., etc.

Le public est cordialement invité à cette soirée, qui sera, comme toujours, très intéressante.

L'entrée sera libre et les enfants ne seront pas admis.

PRO-MAIRE

M. André Lemieux, échevin du quartier Est de la ville d'Arthabaska a été nommé pro-maire pour le prochain trimestre.

JUGE DE PAIX



M. Paul André Gagnon avantageusement connu de Victoriaville a prêté samedi dernier au Palais de Justice d'Arthabaska les serments de cens foncier, d'allégeance et d'office comme Juge de Paix avec juridiction pour le district judiciaire d'Arthabaska.

ASSEMBLEE DES FAMILLES GAGNE ET BELLAVANCE

Mercredi le 19 août, aura lieu au Centre Catholique, une réunion de l'association des familles Gagné et Bellavance, section Drummond-Arthabaska en vue de l'organisation des fêtes du tricentenaire de l'arrivée des Gagné et Bellavance au Canada.

Invitation à tous.

COLLINS EST EXONORE DE TOUT BLAME

Un jury du Coroner qui siégeait à Warwick vendredi soir sous la présidence du Dr Millette a exonéré de tout blâme W. Collins, employé de Shawinigan Water & Power, de Victoriaville. Dans un accident survenu dernièrement, la voiture de Collins est venue en collision avec celle de Mile Kavanagh, de l'Etat du Michigan qui fut tuée sur le champs.

Me Laurent Trottier représentait M. W. Collins et la Travelers Ins. Co., tandis que Me Pierre Jutras représentait le Ministère public.

LE SPORT

Club de chasse et pêche "Les Mousquetaires"

Le Club "Les Mousquetaires" est heureux d'annoncer qu'il a obtenu un territoire de Chasse et Pêche par l'entremise des directeurs de VICTORIAVILLE FURNITURE LIMITED.

Ce territoire est situé près du lac Nicolet et est connu sous le nom de "lac à la Truite". Nous aurons une

excursion à ce lac pour tous les membres qui seront intéressés à voir ce territoire.

Actuellement nous n'avons pas assez de chaloupes, mais d'ici au printemps prochain, nous serons en mesure de satisfaire tous les membres. Jusqu'à la fin de la saison de la truite, nous demandons aux membres qui aimeraient aller

pêcher, de s'adresser à M. Paul Beauchesne, 127 Du Marché, Tél. 3104 ou à M. Emile Michaud, Tél. 108, Arthabaska.

"Par le passé, les amateurs de pêche qui sont allés à ce lac ont pris plus de truites qu'ils n'auraient dû prendre et comme nous avons l'intention d'ensemencer ce lac, nous avons jugé bon d'imposer le règlement suivant: "Aucun membre n'aura le droit de prendre plus de 15 truites par jour et mesurant au moins sept pouces."

Nous espérons que chaque membre se fera un devoir de se conformer à ce règlement ainsi qu'aux lois de Pêche et de Chasse de la province de Québec, ceci pour le plus grand bien de tous les membres.

PARTIE DE PÊCHE ET SOIRÉE DE VUES ANIMÉES

Vendredi le 14

Soirée de vues animées sur la CHASSE et la PÊCHE au Manège Militaire à 8.30 hres précises.

Nous aurons plusieurs bons films tels que: *Atlantic Salmon*, *Trout Factory* ainsi que plusieurs autres.

Les dames sont admises.

Dimanche le 16

Partie de pêche

Endroit:

Rivière St-François à l'escalier.

Départ:

127 Du Marché, à 9.30 h a.m.

Repas:

Les fèves au lard seront fournies pour le dîner et le souper.

Concours:

Le concours de PÊCHE commencera vers 10.30 hres A.M., pour se terminer à 6.30 hres P.M.

Tous les poissons seront enregistrés et pesés.

Tous les membres en règle sont admis à prendre part à cette partie de pêche et devront donner leur nom à 127 Du Marché, Tél. 3104 ou à 22 De Coursol, Tél. 2882.

Pour les membres d'Arthabaska, s'adresser à Emile Michaud, Tél. 108, avant le samedi midi, le 15 août.

Bonne chance à tous

L'ETAT ISRAELIEN ET
JERUSALEM

Malgré la décision du Conseil des Nations Unies qui a décrété l'internationalisation de Jérusalem, suivant le plan du Souverain Pontife, l'Etat

A VENDRE

Nouveau POSTE DE SERVICE idéalement situé dans une ville prospère des Cantons de l'Est.

Entièrement équipé, prêt à opérer, comprenant: entrée pavée, système de graissage suspendu.

Franchise avec compagnie de premier rang.

Comptant minimum requis \$10,000., incluant le stock initial, la balance à conditions faciles.

Ecrire à :-

Case Postale 563

SHERBROOKE, P. Q.

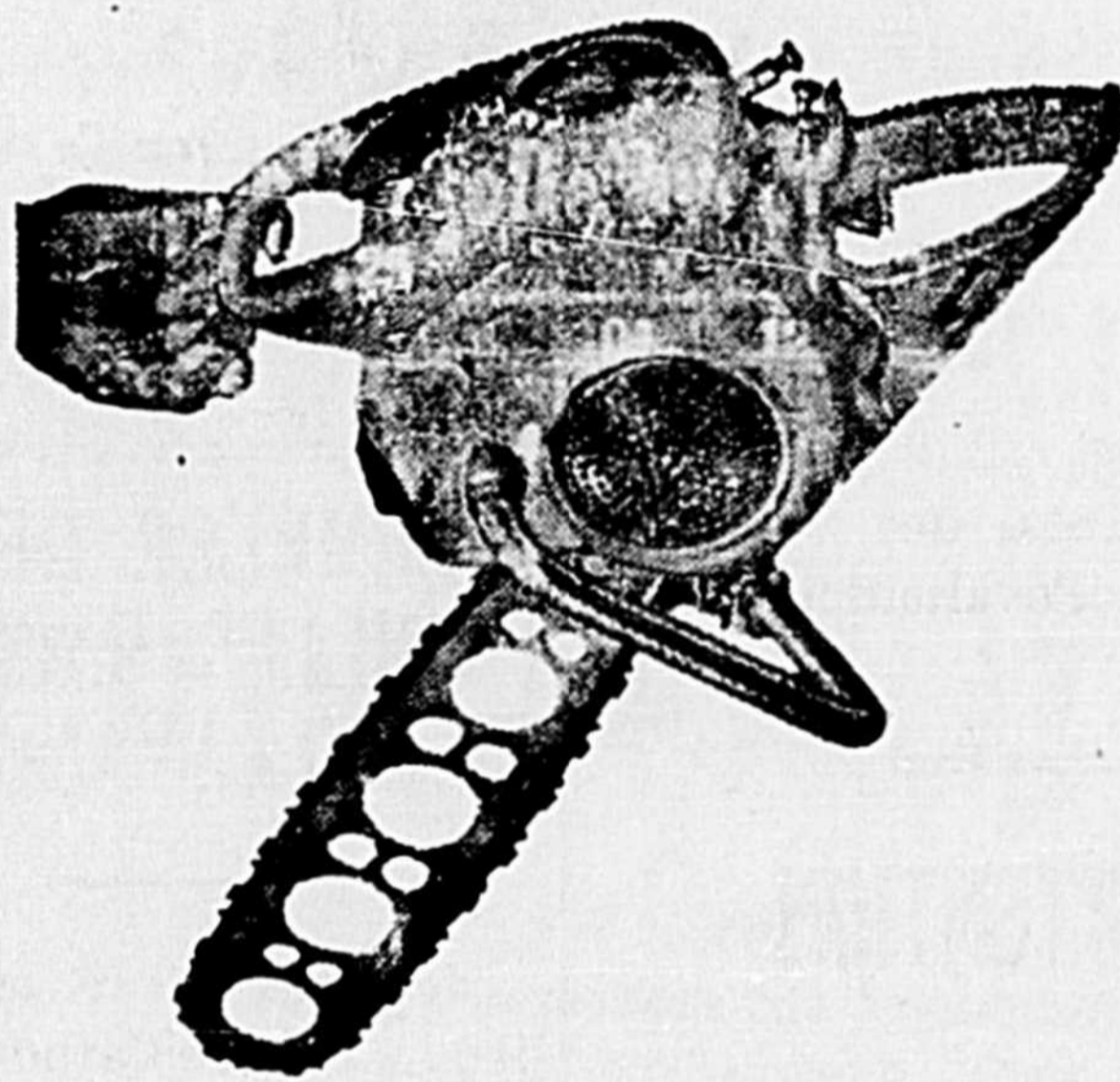
13-8-53-jno.

ARTHUR EBACHER

ENTREPRENEUR GENERAL

Résidences Privées et Edifices Commerciaux

57 Ave du Parc - Tél. 2622 - VICTORIAVILLE



Nos conditions seront celles qui vous accommoderont le mieux; ainsi nous pouvons vous faire bénéficier de facilité de paiement...

Jusqu'à seize mois pour payer!

Votre scie "MC CULLOCH", vous coûtera:

- modèle 3-25 avec lame de 18": \$ 347.00
- modèle 3-25 avec lame de 24": \$ 359.00

Si vous êtes intéressés, venez voir notre dernier modèle de scie "Mc Culloch", chez LEONARD MACHINERY, à Plessisville, et vous serez convaincus!

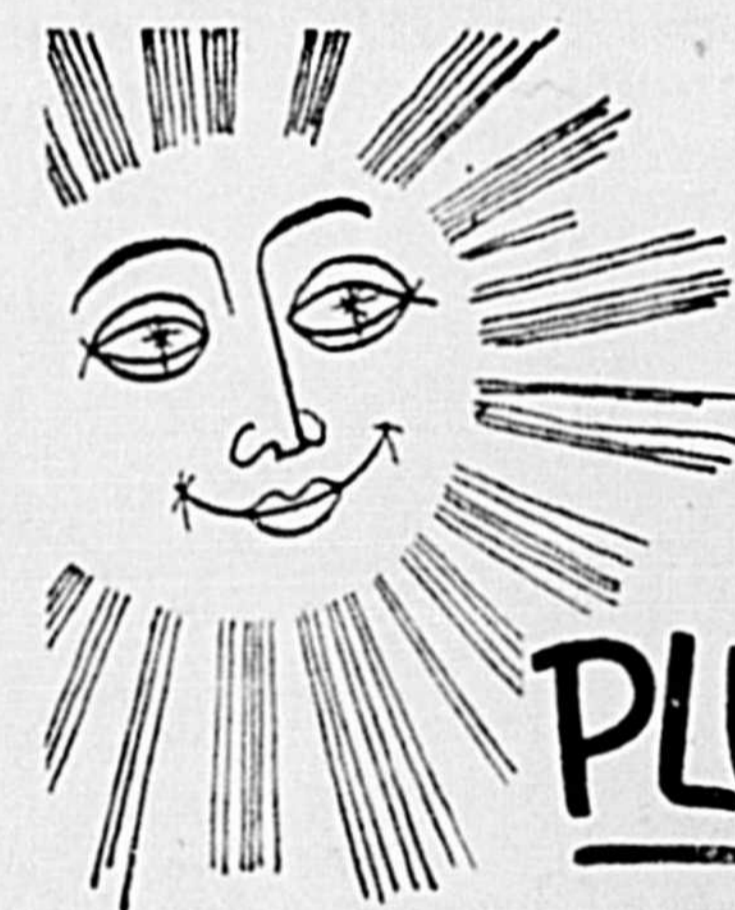
CHEZ

LEONARD MACHINERY CORPORATION REG'D

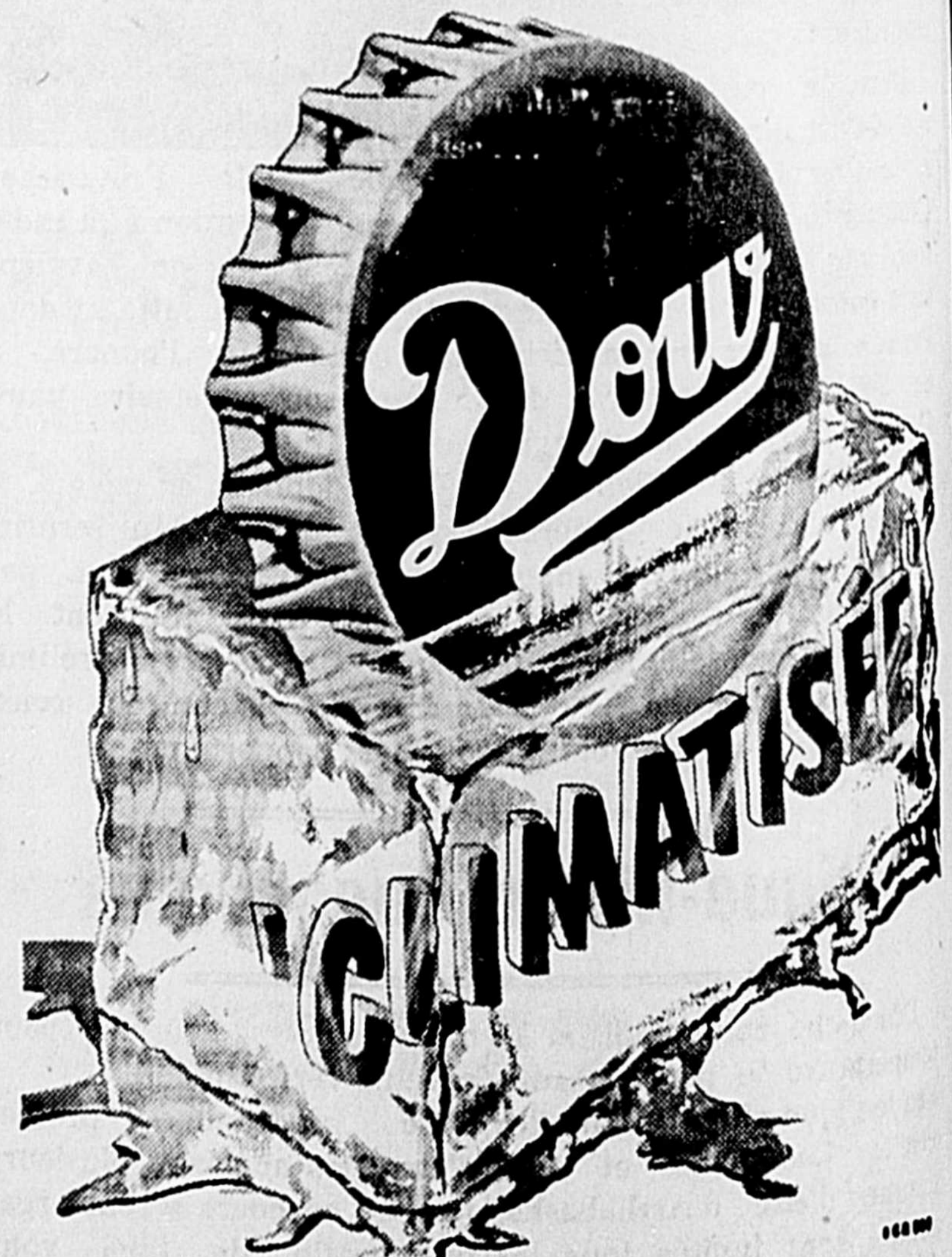
1030, rue Saint-Calixte

Tél.: 369-2

PLESSISVILLE, P. Q.



PAR LES
JOURS LES
PLUS CHAUDS!



israélien, soumis cependant à ce conseil, a fait de Jérusalem sa capitale et vient d'y installer le ministère des affaires extérieures. Le représentant des Etats-Unis a refusé de transporter. Il entend demeurer à Tel Aviv.

Impressions de qualité
**L'Imprimerie
d'Arthabaska Inc.**
ARTHABASKA, P. Q.

L'Union

des Cantons de l'Est

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

Jeudi, 13 août 1953

L'UTEX CELEBRE SON DIXIEME ANNIVERSAIRE

Il y a dix ans, l'Utility Textile venait s'établir à Victoriaville. C'est exactement au mois d'août 1943 que la compagnie ouvrit une usine avec 12 employés. Cette usine était située sur la rue Du Marché et à l'endroit où se trouve maintenant un magasin de bicyclettes.

Aujourd'hui, alors qu'elle célèbre le dixième anniversaire de sa fondation, l'Utility Textile a progressé tellement qu'elle est considérée comme la plus volumineuse manufacturière de vêtements de sport pour hommes et pour garçons au Canada, et, lors d'une récente enquête dans l'industrie des vêtements de sport pour hommes et pour garçons, tenue par les acheteurs, cette dernière compagnie a eu l'insigne honneur d'être reconnue comme étant une maison de haute élégance au Canada. C'est l'Utility Textile qui détermine et indique, somme toute, les styles des vêtements de sport que la population doit porter au Canada.

Les produits de cette compagnie qui sont avantageusement connus d'un océan à l'autre, contribuent avec ceux des autres grands manufacturiers de vêtements et de meubles à mettre en relief de plus en plus le nom de la ville de Victoriaville.

Lors de la fondation de la compagnie en 1943, la liste de paie de cette dernière se chiffrait à environ \$800.00 par semaine. Présentement celle-ci emploie plus de 200 personnes et la liste de paie s'élève à plus d'un demi million par année. C'est de plus, la seule compagnie, dans le domaine des vêtements de sports pour hommes, qui négocie un contrat de travail avec le Syndicat National du Vêtement,

et celle-ci accorde à tous ses employés deux semaines de vacances payées par année, avec congés payés et des indemnités en cas de maladie, etc.

En 1944, l'Utex acheta l'ancienne manufacture de biscuits qui était inoccupée et située sur la rue Onil, et le développement de cette nouvelle manufacture apporta la prospérité dans l'arrondissement et dans les environs.

Le succès de la compagnie est dû dans une large mesure aux efforts constants que ses propriétaires, MM. Harry Gurberg et Irving Gurberg ont fait, ainsi qu'aux bonnes conditions ouvrières existantes à Victoriaville, de sorte que les produits de la compagnie sont présentement l'objet d'une grande demande sur le marché.

Au moment où elle célèbre son dixième anniversaire, l'Utility Textile va de l'avant avec un autre programme d'expansion comme les autres industries du pays.

La superficie en plancher de l'édifice actuel est de 15,000 pieds carrés et la compagnie projette l'érection d'une nouvelle usine complète pourvue d'équipement moderne et comprenant un seul plancher ayant une surface de 40,000 pieds carrés. Cette nouvelle usine sera une des plus modernes au Canada et emploiera un plus grand nombre d'ouvriers.

La compagnie à l'occasion de son dixième anniversaire désire remercier sa direction, ses contremaitres, ses employés et tous ceux qui ont contribué, de quelque manière, à faire du nom UTEX à Victoriaville, un grand nom.

Y. Shustack
gérant.

COLLISIONS

Les deux seuls accidents de la route survenus en fin de semaine dernière ont été des cas de "hit-and-run" tous les deux.

Le premier s'est produit samedi, quand M. Lucien Beaudoin, 81 Lafrance Asbestos, ne fit pas d'arrêt après avoir heurté l'automobile de M. Georges Fulton de Worchester, Mass., sur la grande route non loin de Victoriaville. Peu après Beaudoin était appréhendé par les hommes du chef

de police Alexandre Boucher après qu'ils eurent reçu la nouvelle par l'agent Hubert Hamel de la Circulation provinciale de Victoriaville qui a fait enquête sur cet accident.

Vers 10 h. 30 dimanche soir, l'automobile de M. L.-A. Patry rue St-Augustin fut accrochée par celle de M. Armand Bourget de St-Adrien de Ham, qui ne fit pas d'arrêt après la collision. Les constables de Victoriaville l'appréhendèrent quelque temps après.

LA FÊTE DES ENFANTS A ST-NORBERT

**Enthousiasme des enfants -
dévouement des membres -
Encore une fois la cour Mercier de l'Ordre des Forestiers Canadiens, prouve son civisme.**

Le comité permanent des loisirs de la cour Mercier, nous communique, que le public de St-Norbert et des alentours, auront le plaisir d'entendre encore une fois le troubadour de Valleyfield, M. Maher, dans un nouveau répertoire. Avec son accordéon, M. Maher vaut une troupe, qui l'a entendu une fois veut l'entendre de nouveau.

Si on juge par l'enthousiasme des enfants, la fête du 22 août promet d'être un succès sans précédent. Déjà des amis de Victoriaville, nous ont fait parvenir des prix et ce n'est qu'un commencement. Nous profitons de l'occasion pour remercier le confrère J.-E. Alain, président de Victoriaville Furniture, MM. Paul Brunelle, distributeur de liquors doux, Maurice Leahy, distributeur de peintures C.I.L., Antonio Rosa, organisateur de l'O.C.F., Madame Antonio Rosa. N'oublions pas que les recettes de la soirée "Maher" seront pour payer les frais de la fête. Vu le nombre plutôt restreint des sièges de la salle, il vaut mieux acheter vos billets à l'avance. Venez rire tout en encourageant une belle oeuvre de jeunesse.

FILLETTE BLESSEE PAR UNE AUTO

Une fillette, de 8 ans, a été légèrement blessée samedi après-midi dernier vers 5 h., et transportée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par l'auto de la Radio-Police, après avoir été heurtée alors qu'elle traversait la rue Notre-Dame Est, en face du No 356, par l'automobile de M. Gilbert Gagnon, conduite par le Dr. Louis-Philippe Gagnon, 45 ans, de Manchester, N.H.

La fillette Diane Emond, enfant de M. et Mme Rosaire Emond était en promenade avec ses parents chez son oncle M. Edgar Boucher, domicilié au No 356 Notre-Dame, Est. Victoriaville.

Le sergent Camille Nadeau et le constable Richard Comtois ont fait enquête.

PÉNURIE D'EAU DANS LES QUARTIERS 1 et 2

Une lettre des autorités de l'O.T.J. de Victoriaville au Conseil, lors de sa séance régulière de lundi, a ramené sur le tapis un problème des plus intéressants et qui sans contredit est aussi urgent !

Lundi l'O.T.J. demandait à la Ville, dans sa lettre, l'installation d'un tuyau d'eau pour alimenter sa nouvelle piscine sise sur le terrain de l'Ecole St-David.

Il a été expliqué que la ville ne peut présentement se rendre au désir de l'O.T.J. pour l'excellente raison qu'il n'y a pas de tuyau central d'alimentation de l'eau dans cette partie de la ville, et en conséquence la pression est trop basse.

On sait que depuis le début de l'été que plusieurs résidents ont eu à souffrir d'un manque d'eau déplorable dans cette partie de la ville, c'est à

dire dans les quartiers No 1 et 2, dans la partie au sud de la rue Notre-Dame, Boulevard Carignan, et que cette pénurie d'eau dépend du fait qu'il n'y a pas de "main" de ce côté de la ville.

Il en coûterait environ 3 ou 4 cent mille dollars pour construire un tel "main". Il appert qu'il y aurait du côté des assurances seulement, une économie de près de \$50,000 par année si cette question d'un "main" dans cette partie de la ville vient qu'à être résolu.

La Ville a pris connaissance d'une lettre des Marchands Unis de cette ville demandant que des permis de stationnement de 25¢ par jour soient émis aux commis voyageurs. Il semble que la majorité du Conseil soit en faveur d'une telle requête. L'affaire sera étudiée d'avantage cependant.

A VENDRE

Garage et Station de Service "ESSO"
OUTILLAGE COMPLET
\$6,000 comptant — balance \$5,000
payable \$50.00 par mois
Situé route nationale No 5

S'adresser à :-

F. ALARIE Prop.

Tél.: 126

PRINCEVILLE, Qué.

Vous allez à l'Exposition?

Oui ? Eh bien ! nous vous invitons cordialement à vous arrêter à notre exhibit. Vous y verrez de belles et bonnes machines :

Clavigraphes ROYAL
Machines à additionner et
Caisses enregistreuses BURROUGHS
Calculateurs OLIVETTI
et autres items très intéressants.

Bienvenue à tous à l'Exposition de Victoriaville du 13 au 16 août.

Gérard Bergeron enr.

LIBRAIRIE - EQUIPEMENT DE BUREAU
8, rue Tourigny

Tél.: 2277

VICTORIAVILLE, Qué.

Détails de la votation du 10 août 1953

| No du Pole | Clou-tier | Proven-cher | Maj. Cl. | Maj. Pr. | Drummondville | Drummond Ouest | Wickham Ouest | L'Avenir | St-Nicéphore | Wendover-Simpson | St-Cyrille | Notre-Dame du Bon Conseil | St-Lucien | Ville St-Joseph | Victoriaville | St-Simon | St-Jean-Baptiste | Ste-Victoire d'Arthabaska | Arthabaska | Grantham Ouest | |
|------------|-----------|-------------|----------|----------|---------------|----------------|---------------|----------|--------------|------------------|------------|---------------------------|-----------|-----------------|---------------|----------|------------------|---------------------------|------------|----------------|--|
| 1 | 36 | 42 | | 6 | 76 | 102 | 67 | 35 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 35 | 31 | 4 | | 77 | 89 | 68 | 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 59 | 36 | 23 | | 78 | 73 | 62 | 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 142 | 58 | 84 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | 73 | 32 | 41 | | 79 | 73 | 67 | 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | 77 | 58 | 19 | | 80 | 76 | 65 | 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | 92 | 93 | | 1 | 81 | 41 | 50 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | 38 | 17 | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | 97 | 102 | | 5 | 82 | 108 | 32 | 76 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | 81 | 70 | 11 | | 83 | 71 | 29 | 42 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | 84 | 46 | 38 | | 84 | 53 | 21 | 32 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | 65 | 54 | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13A | 49 | 69 | | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13B | 76 | 52 | 24 | | 85 | 37 | 27 | 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | 106 | 91 | 15 | | 86 | 53 | 71 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | 81 | 108 | | 27 | 87 | 46 | 41 | 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | 129 | 69 | 60 | | 88 | 60 | 110 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | 43 | 77 | | 34 | 89 | 110 | 130 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | 82 | 52 | 30 | | 90 | 56 | 82 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | 98 | 83 | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 68 | 35 | 33 | | 91 | 83 | 82 | 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | 98 | 71 | 27 | | 92 | 64 | 50 | 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | 130 | 56 | 74 | | 93 | 74 | 53 | 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | 117 | 63 | 54 | | 94 | 102 | 74 | 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | 84 | 78 | 6 | | 95 | 98 | 87 | 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | 94 | 81 | 13 | | 96 | 125 | 85 | 40 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 72 | 85 | | 13 | 97 | 83 | 70 | 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | 120 | 65 | 55 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | 82 | 57 | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | 104 | 82 | 22 | | 98 | 54 | 67 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | 79 | 54 | 25 | | 99 | 79 | 74 | 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | 84 | 76 | 8 | | 100 | 118 | 71 | 47 | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | 81 | 84 | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | 24 | 46 | | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | 88 | 98 | | 10 | 101 | 108 | 104 | 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | 106 | 108 | | 2 | 102 | 68 | 72 | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | 66 | 59 | 7 | | 103 | 71 | 80 | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | 105 | 80 | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | 62 | 66 | | 4 | 104 | 126 | 85 | 41 | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | 76 | 65 | 11 | | 105 | 110 | 48 | 62 | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | 75 | 83 | | 8 | 106 | 130 | 79 | 51 | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 83 | 96 | | 13 | 107 | 132 | 72 | 60 | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | 74 | 74 | | | 108 | 124 | 66 | 58 | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | 69 | 57 | 12 | | 109 | 88 | 62 | 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | 41 | 78 | | 37 | 110 | 142 | 69 | 73 | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | 80 | 63 | 17 | | 111 | 136 | 75 | 61 | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | 49 | 77 | | 28 | 112 | 135 | 100 | 35 | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | 77 | 78 | | 1 | 113 | 100 | 70 | 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | 73 | 109 | | 36 | 114 | 121 | 51 | 70 | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | 53 | 84 | | 31 | 115 | 103 | 63 | 40 | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | 57 | 71 | | 14 | 116 | 123 | 87 | 36 | | | | | | | | | | | | | |
| 51 | 52 | 97 | | 45 | 117 | 128 | 82 | 46 | | | | | | | | | | | | | |
| 52 | 41 | 46 | | 5 | 118 | 132 | 72 | 60 | | | | | | | | | | | | | |
| 53 | 100 | 102 | | 2 | 119 | 115 | 49 | 66 | | | | | | | | | | | | | |
| 54 | 72 | 66 | | 6 | 120 | 114 | 54 | 60 | | | | | | | | | | | | | |
| 55 | 76 | 67 | | 9 | 121 | 69 | 40 | 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | 71 | 95 | | 24 | 122 | 150 | 84 | 66 | | | | | | | | | | | | | |
| 57 | 89 | 98 | | 9 | 123 | 125 | 69 | 56 | | | | | | | | | | | | | |
| 58 | 88 | 104 | | 16 | 124 | 99 | 48 | 51 | | | | | | | | | | | | | |
| 59 | 58 | 93 | | 35 | 125 | 98 | 67 | 31 | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | 86 | 87 | | 1 | 126 | 74 | 105 | | | | | | | | | | | | | | |
| 61 | 77 | 107 | | 30 | 127 | 134 | 88 | 46 | | | | | | | | | | | | | |
| 62 | 42 | 34 | | 8 | 128 | 63 | 58 | 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 63 | 59 | 95 | | 36 | 129 | 123 | 53 | 70 | | | | | | | | | | | | | |
| 64 | 69 | 120 | | 51 | 130 | 118 | 84 | 34 | | | | | | | | | | | | | |
| 65 | 81 | 115 | | 34 | 131 | 150 | 112 | 38 | | | | | | | | | | | | | |
| 66 | 52 | 105 | | 53 | 132 | 146 | 89 | 57 | | | | | | | | | | | | | |
| 67 | 55 | 116 | | 61 | 133 | 68 | 41 | 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 68 | 64 | 100 | | 36 | 134 | 152 | 73 | 79 | | | | | | | | | | | | | |
| 69 | 59 | 81 | | 22 | 135 | 147 | 74 | 73 | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | 38 | 100 | | 62 | 136 | 155 | 81 | 74 | | | | | | | | | | | | | |
| 71A-I | 34 | 56 | | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 71J-Z | 37 | 60 | | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | 81 | 100 | | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 73 | 84 | 89 | | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 74 | 73 | 68 | | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|-----|----------------------|-----|----|
| 144 | 173 | 102 | 71 |
| 145 | 76 | 80 | |
| | St-Christophe | | |
| 146 | 127 | 48 | 79 |
| 147 | 23 | 24 | |
| | Ste-Séraphine | | |
| 148 | 77 | 71 | 6 |
| | Ste-Elisabeth | | |
| 149 | 121 | 75 | 46 |
| | St-Albert | | |
| 150 | 56 | 75 | |
| 151 | 89 | 111 | |
| | St-Jacques de Horton | | |
| 152 | 78 | 39 | 39 |
| | Ste-Clothilde | | |
| 153 | 54 | 83 | |
| 154 | 70 | 44 | 26 |
| 155 | 110 | 82 | 28 |
| | St-Valère | | |
| 156 | 83 | 109 | |
| 157 | 79 | 90 | |
| | St-Rosaire | | |
| 158 | 71 | 88 | |
| 159 | 74 | 73 | 1 |
| | Stanford | | |
| 160 | 145 | 79 | 66 |
| 161 | 138 | 71 | 67 |
| | Princeville | | |
| 162 | 86 | 72 | 14 |
| 163 | 114 | 73 | 41 |
| 164 | 120 | 103 | 17 |
| 165 | 75 | 89 | |
| 166 | 108 | 52 | 56 |
| 167 | 66 | 67 | |
| | St-Norbert | | |
| 168 | 41 | 79 | |
| | Chester Nord | | |
| 169 | 58 | 93 | |
| | Chester Est | | |
| 170 | 30 | 63 | 33 |
| 171 | 44 | 56 | |
| | Chester Ouest | | |
| 172 | 96 | 80 | 16 |
| 173 | 63 | 48 | 15 |
| | Chesterville | | |
| 174 | 89 | 30 | 59 |
| | Canton Warwick | | |
| 175 | 107 | 30 | 77 |
| 176 | 77 | 63 | 14 |
| 177 | 76 | 129 | |
| | Warwick | | |
| 178 | 119 | 43 | 76 |
| 179 | 88 | 44 | 44 |
| 180 | 102 | 72 | 30 |
| 181 | 95 | 117 | |
| 182 | 91 | 65 | 26 |

L'Union des Cantons de l'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire, publié et imprimé par L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska

Autorisé comme envoi postal de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro: 4 cents
Abonnement: Canada, 1 an, \$2.00; Etranger, 1 an, \$2.50

ARTHABASKA, 13 AOUT 1953

VIVE LA JEUNESSE!

Les enfants ont ceci de bon, quand ils grandissent et qu'ils sont intelligents, qu'ils remettent tout en question en nous posant des questions. Ils nous obligent à penser par nous-mêmes, à réfléchir, à reviser nos valeurs, à modifier parfois nos opinions les plus chères. Ainsi ils nous rajeunissent et nous consolent de la pénible sensation de vieillir que nous avons en comparant leur vigueur et leur entrain aux nôtres...

Nous connaissons un confrère qui a écrit jadis, quand il était plus actif qu'aujourd'hui dans le journalisme, de brillants et convaincants articles en faveur du libre-échange. Il a conservé plusieurs de ses papiers jaunés par le temps pour ses enfants, pour plus tard. Et le "plus tard" est maintenant venu. Son aîné fréquente l'université, il lit et il aime la discussion. Et par un jour de tempête, au lieu de se livrer aux sports d'hiver il s'est résigné à lire la prose paternelle. Il l'a lue avec l'esprit critique propre (nous dit-on) aux gens de langue française et avec le désir secret de tous les enfants du monde (probablement) de trouver leurs parents en défaut...

Comme le papa avait solennellement décrété que le Canada n'avait que faire des industries qui ont besoin de protection tarifaire, notre jeune étudiant lui fit observer respectueusement (pas trop tout de même) qu'il venait d'apprendre qu'au moins 3,900,000 Canadiens vivent de pareilles industries! Ce qui ébranla le dogmatisme de notre cher confrère. Lequel, honnête, finit par admettre que si l'Angleterre fut prospère il y a un siècle, ce ne fut pas à cause du libre-échange mais en dépit de lui car elle était alors quasiment le seul pays industriel; par conséquent elle avait tout intérêt à répandre la théorie du libre-échange intégral pour faire accepter partout ses produits, et elle n'avait pas à craindre de concurrence.

Ce n'est pas tout: il dut admettre que les consommateurs ont un droit strict à être protégés contre les prix étrangers par des produits fabriqués dans leur propre pays.

En nous racontant cela, notre confrère ajouta qu'il ne jetterait pas ses vieux "scrapbooks", mais qu'il n'insisterait plus pour que son fils les lise...

Programme de nos Théâtres

Le THÉÂTRE LAURIER

présentera

Dimanche-Lundi-Mardi-Mercredi, 4 jours - 16-17-18-19 août
Spectacle en 3ème Dimension "HOUSE OF WAX" en superbe Warnercolor avec Vincent Price - Phyllis Kirk et Frank Lovejoy
Admission :-
Dimanche et soirées :- 70¢ plus 15¢ pour lunettes = 85¢
Mardi, en matinée: 35¢ plus 15¢ pour lunettes = 50¢
Jeudi-Vendredi, 20-21 août THE JAZZ SINGER avec Peggy Lee - Danny Thomas Mildred Dunnock - Eduard Franz
En Plus :- DURANGO, ROI DE LA PAMPA avec Charles Starrett - Smiley Burnette
Vendredi soir - Midnight - 11 h. 00 L'HOMME DE MES REVES avec Ginger Rogers et Cornel Wilde
Spécial samedi matinée à 2 h. 15 Samedi soir 22 août - 8 h. 30 V A U D E V I L L E Professionel avec "TI-ZEPH" sa troupe et son orchestre

Théâtre VICTORIA

Victoriaville

Dimanche-Lundi, 16-17 août LA PREMIERE LEGION avec Charles Boyer, Lyle Bettger et William Demarest
En Plus :- LES AS D'OXFORD avec Laurel & Hardy
Mardi-Mercredi, 18-19 août GIULIANO, BANDIT SICILIEN avec Vittorio Gassman, Maria Grazia
En Plus :- LA COURSE AUX ILLUSIONS avec Anna Magani
Jeudi-Vendredi-Samedi, 20-21-22 août HANS CHRISTIAN ANDERSEN (en glorieuses couleurs) avec Danny Kaye - Farley Granger et la ballerine Jeanmaire
Une seule représentation

NOTRE-DAME DE HAM

Mlle Juliette Côté, fille de M. et Mme Auguste Côté, a obtenu son certificat de 11e année, avec la note Grande Distinction. Nos félicitations.

M. Serge Duchesne de l'Ecole St-Joseph, a obtenu son certificat de 7e année avec Distinction. Nos félicitations.

Mlle Albina Laliberté, en vacance chez sa mère Mme Arthur Laliberté.

Un début d'incendie s'est déclaré chez M. Roméo Landry. Les pompiers et plusieurs volontaires ont pu contrôler l'incendie. De graves dommages ont été causés par le feu, l'eau et la fumée.

MM. Auguste Sévigny, Alban Viens de Montréal, Emilien Nolet de Ham Nord sont de passage à Princeville, à la cueillette de bleuets.

M. et Mme A. Sévigny, en

visite chez leurs enfants Roger et Ena à Princeville, à l'occasion de la visite de Urbain, Magella, Hervé, tous de Montréal.

Mlle Doris Sévigny de Montréal, en vacance chez son père pour deux semaines.

M. et Mme Léo Ramsay, à Ham Nord, par affaire, en fin de semaine.

M. et Mme Léo Ramsay ainsi que M. Gaston Martineau, en visite à St-Valère dimanche dernier.

Dimanche le 26 juillet, M. et Mme Raoul Daigle et leurs enfants Rose, Claire, Laurianne, Eugène, Fernand, Ginette, Yvan, Renaud ainsi que M. et Mme Léo Nolette et leurs enfants ainsi que le père de Mme Ramsay, M. Onésime Daigle sont venus diner chez M. Léo Ramsay.

Mlle Jeanne Aimée Sévigny fait un séjour à Victoriaville.

Mlle Jeanne Mance Poirier s'est démié un pied. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

M. et Mme Emile Lacourse de Victoriaville et leurs enfants Denis et Jean-Guy sont en visite chez Léo Ramsay, ces jours derniers.

MM. Florian et Marcel Ramsay de Rouyn, Abitibi sont en visite chez leur père M. Henri Ramsay de Ham Nord; ils ont aussi visité leurs oncles, MM. Auguste Sévigny, Conrad, et Robert Ramsay; Gloria et Lionel Plante. Ils sont repartis le 5 août pour Rouyn.

M. et Mme Maurice Côté et leur fillette d'Asbestos, ainsi que M. et Mme Paul Trottier sont en visite chez Conrad Ramsay.

M. Joseph Martineau, chez son fils Gaston.

M. et Mme Rosaire Sévigny chez M. Norbert Sévigny.

M. et Mme Jean Paul Laflamme de Thetford Mines, M. et Mme Jean Paul Sévigny d'Arthabaska, chez leur père, M. Arthur Sévigny, en fin de semaine.

Mlle Fleurette Plante à Asbestos, la semaine dernière.

MM. Lionel et Gérard Plante ainsi que M. et Mme Robert Ramsay à un diner chez M. Roger Fréchette à Asbestos.

M. et Mme Gloria Leblanc de Princeville en visite chez M. Yvan Leblanc.

Repas aérés

(Suite de la page 12)

taillé en cubes ou en triangles?

Vous n'oubliez jamais, n'est-ce pas, de servir au moins une fois la semaine la salade de viande froide et de légumes verts, décorée de tomates ou de fruits?

Quelle est la réaction de votre famille en face d'une assiette garnie de laitue croquante, remplie d'un mélange de légumes tendres, de fruits frais et de boulettes de fromages cottage ou autre?

Ce ne sont là que quelques suggestions car, fantaisistes, les légumes et les fruits se prêtent à tous les caprices gastronomiques... Commodes et dociles les oeufs, les fromages se combinent à la plupart des légumes et des fruits et toujours la salade composée demeure un plat de gourmet, un plat décoratif, un plat à succès.

Laissez donc, Madame, libre cours à votre imagination afin de fleurir, colorer, égayer vos repas et de servir à vos convives une nourriture aérée laquelle répond aux besoins nutritifs, assure le bien-être de l'estomac et la conservation de la ligne.

Cartes professionnelles

HORMISDAS GARIEPY, C.R.

AVOCAT & PROCUREUR
Bureau en l'Hôtel de Ville
ARTHABASKA, P. Q.

Tél. Bureau: 2210

Tél. Rés.: 2144

PIERRE JUTRAS

AVOCAT,
120, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

17, Ave LAURIER

Tél.: 78

DR JEAN-M. BECOTTE

B.A., M.D., F.R.C.S. (C)
SPECIALISTE

"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Ex-Élève du New-York Polyclinic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.

ARTHABASKA, P. Q.

Tél.: Bureau, Victoriaville 3285
Résidence, Arthabaska 128

Case postale 15,
Victoriaville, Qué.

HORACE BERGERON

NOTAIRE
79, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE, Qué.

DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge
Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
71, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE
(Edifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Résidence 2753

Tél.: Bureau 2141

HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE
26, rue Notre-Dame Est App. 1
VICTORIAVILLE, Qué.

ARTHUR THIBAUT, M.D.

MEDECIN — CHIRURGIEN
Médecine Générale
SPECIALITES: Coeur et Poumons — Rayons X
28 Boul. CARIGNAN Tél. Bureau et Rés.: 2200
VICTORIAVILLE, Qué.

C. R. GARNEAU

NOTAIRE
ARTHABASKA, P. Q.

B. FEENEY

B.A., LL.B.
NOTAIRE
Syndic Licencié de faillites
Vérificateur autorisé par la
Commission Municipale
PRINCEVILLE, P. Q.

JOSEPH HOULE

NOTAIRE
51-53 Ave Laurier
ARTHABASKA, P. Q.

Jean-Marie FEENEY

B.A., LL.B.
NOTAIRE
Cessionnaire du Greffe de
Me EDGAR LALIBERTE
WARWICK, P. Q.

Tél. 2106

Dr LEVI DOYON, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE
86, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE
(En haut de la
Pharmacie Massicotte)

A Vendre ou à Echanger

Achats, ventes, échanges de
tous genres de propriétés
par toute la province.
Pour plus amples détails,
adressez-vous:
ALBIN SAMSON
Agent d'immobilier
Bureau, 28 rue King-Est; Apt.1
C.P. 627—Tél. 3-1384; rés.: 2-6330
SHERBROOKE, P. Q.

Case Postale 168

Tél. 2335

JEAN ROY, C. A.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Si délicieux au magasin... si commode à emporter

Quand le temps passé aux emplettes se prolonge, il est important de vous rafraichir de temps en temps avec une Coke. Et emportez-en un carton à la maison... les jeunes en raffolent.



6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprend Taxes Fédérales Plus Dégât 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

J.-B. MONFETTE Limitée

4, rue Marchand — VICTORIAVILLE — Tél. 3391

"Coke" est une marque déposée

LAURENT POIRIER

BOUCHER — EPICIER
Fruits et Légumes

Tél. Local

ST-VALERE

Subtly Charming
LOTUS
COLOGNE



par **YARDLEY**

Senteur exotique, délicate et différente. La Cologne Lotus est le moyen par excellence de rester fraîche comme une rose toute la journée. Utilisez-la généreusement après le bain, La Cologne de Lotus vous assurera la grâce et la beauté où que vous alliez.

\$1.75 et \$3.00

Prom - la première Permanente Chez Soi qui **N'EXIGE AUCUN NEUTRALISANT!**



- "prend" chaque fois!
- ondule avec tout bigoudi de plastique!
- de toutes les méthodes, la nouvelle neutralisation automatique assure la meilleure bouclette!

seulement **\$1.75**

Vous serez plus jol(e) avec une **Prom!**

Achetez avec confiance...
 Achetez la **Kotex***



CENTURE KOTEX "WONDERFORM"

35¢



BOÎTE DE 12

40¢ - 2 pour 79¢



BOÎTE DE 48

\$1.53
 *M.D.



PHARMACIE HOULE

RAYMOND HOULE, Pharmacien-Chimiste

141 Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: 2893

Livraison rapide 7 jours par semaine

ENFIN!

NE PLUS LAVER DE COUCHES



GRÂCE À *Playtex* **DRYPER**



Faciles à changer!
 Glissez de nouveaux coussins Dryper sous le filet de nylon d'une culotte Dryper nette. Pressez les boutons, épinglez les côtés... C'est tout: Bébé est au sec!



Faciles à jeter!

Vous secouez la culotte au-dessus du cabinet: les coussins Dryper Playtex y tombent. Vous n'avez pas à y toucher.

La culotte moderne, imperméable, avec coussins qu'on jette au cabinet toilette!

Le Dryper Playtex est une culotte imperméable garnie de coussins qu'on peut jeter au cabinet. Tient le bébé au sec et lui donne plus de confort que tout autre système de couches... Dryper donne à l'enfant une protection hygiénique sans précédent et il laisse une liberté absolue de mouvement. Dryper ne serre pas, n'irrite pas. Dryper délivre la mère de la corvée du lavage des couches... Elle ne touche plus jamais à une couche sale. Les coussins Dryper sont doux comme de la soie et absorbent 8 fois leur poids en humidité. Pour le bien de votre bébé... et votre propre repos... commandez Dryper aujourd'hui même!

Culotte DRYper Playtex chacune \$1.69
 100 coussins DRYper Playtex format régulier 1.39
 100 coussins DRYper Playtex grand format 1.59



Voyez comme Bébé est libre de ses mouvements: cet instantané en donne la preuve concluante!



PHARMACIE HOULE

RAYMOND HOULE, Pharmacien-Chimiste

141, N.-Dame est, Tel. 2893
VICTORIAVILLE

Livraison rapide 7 jours par semaine

Bracer
 LA CENTURE-SUPPORT
 qui vous aide à vous tenir droit, à mieux vous sentir

Bien des hommes affirment qu'elle les aide à se tenir plus droits, atténue la fatigue et donne aux vêtements une meilleure apparence. Les nombreuses caractéristiques de BRACER assurent un confort maximum.

\$4.25

Également en Canada

Entorses, fatigue, veines gonflées?
BANDAGE ÉLASTIQUE TENSOR

● Ce bandage tout élastique, tissé de fils de caoutchouc souples, assure le support et le confort désirés, sans trop serrer. Il reste élastique en dépit de nombreux lavages. Largeurs: 2, 2½, 3" et 4" longueurs: 5½ verges.

Un produit de



BAUER & BLACK
Également en Canada

ST-ALBERT

Samedi soir le 1er août, à la salle des Chevaliers de Colomb de Victoriaville, une des plus magnifiques réceptions a été donnée en l'honneur du récent mariage de M. André Comeau de notre paroisse et de Mlle Berthe Landry de St-Bruno de Kamouraska. Environ 250 invités étaient con-

viés à ces réjouissances dont tous en garderont un vivant souvenir. M. et Mme Henri Comeau recevaient les invités. Félicitations aux nouveaux époux et meilleurs vœux de bonheur.

Récemment M. et Mme Ernest Brassard avaient le bonheur de recevoir leur fille religieuse, Rvde Soeur Ste-Agnès Martyre qui depuis quelques années n'avait pas rendu visite à sa famille. Elle était accompagnée de sa tante Rvde Soeur Ste-Agnès d'Assise.

M. Gérard Lessard de Victoriaville a fait l'acquisition de la résidence de M. Charles-Ed. Allard, située dans la partie est du village.

Mercredi soir dernier, un accident de la route qui aurait pu dégénérer en une tragédie mortelle s'est produite à l'entrée du village lorsque une automobile conduite par Garde Houle de l'Unité Sanitaire de Drummondville a heurté Mlle Lisette Héroux pour ensuite la projetée sur l'accotement de la rue où elle fut ramassée inconsciente. Le Dr Vanasse de Victoriaville, mandé d'urgence lui prodigua les premiers soins.

M. et Mme Gilbert Lessard (Germaine Comeau) sont les heureux parents d'un fils baptisé le 1er août sous les prénoms de Joseph, Rémi, Marcel. Les fonds baptismaux ont été tenus par M. et Mme Marcel Tardif, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Vve Napoléon Lessard, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Donat Faucher, Mme André Boucher et sa fille Lise de Victoriaville ainsi que M. Edgar Faucher de Montréal étaient récemment les invités de M. et Mme Armand Héroux ainsi que de M. et Mme Léo Faucher.

M. et Mme Ubald Lemire sont de retour d'un voyage de quelques jours passés en Abitibi, les invités de nombreux parents.

M. et Mme Etienne Lavertu et leur fils Yves ont rendu visite à M. et Mme Roland Rondeau de La Tuque, la semaine dernière.

M. et Mme Henri Bourgeois (Pauline Brassard) sont les heureux parents d'une fille baptisée le 9 août dernier sous les prénoms de Marie, Madeleine, Marguerite. Les Fonds Baptismaux ont été tenus par M. et Mme Jean Louis Brassard de Victoriaville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Madeleine Brassard, cousine de l'enfant.

Dans un avenir très rapproché, le Syndicat Victoria Enr., de concert avec le Couvoir Victoria Enr., dont M. Emery Nolin est le propriétaire, M. Paul Cormier, Président et Léo Faucher, Secrétaire donneront la grande soirée dansante qui comme les années passées remportera un retentissant succès.

Rés. 23 Romulus

Tél. 2677



JOSEPH CHARLAND, D.C

CHIROPRACTICIEN

Bureau: 35, Notre-Dame Est, Victoriaville Tél. 2838
(En haut de la Caisse Populaire)

LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
de 1.30 à 5 hres — 7.00 à 9.30 hres p.m.
CAS SPECIAUX: 23, Romulus, ou à domicile.

Matinée du lundi au vendredi à 23 rue Romulus

Pour tous genres d'assurances

ALBERT LABBE
129 Notre-Dame Est
Tél.: 2701

consultez

ANDRE LABBE
9 Oull
Tél.: 2412

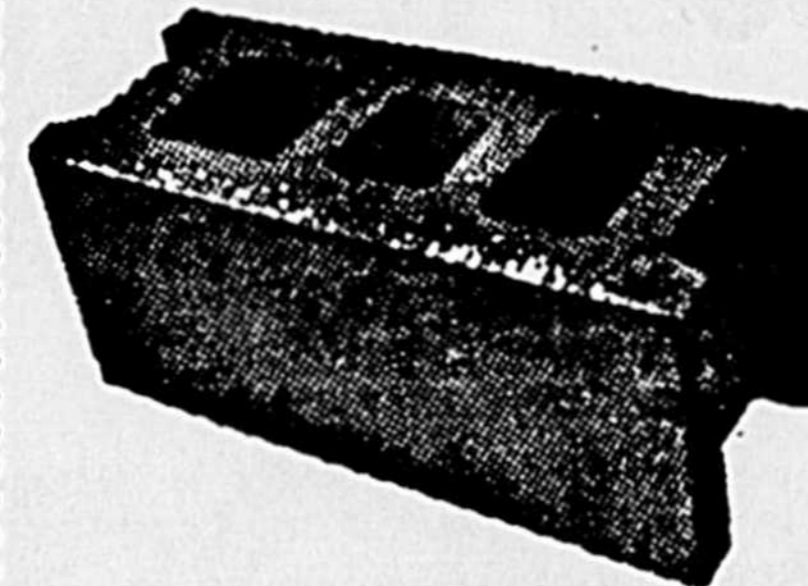
LES AGENCES D'ASSURANCES LABBE Ltee

COURTIERS D'ASSURANCES

BUREAU :-

135 Notre-Dame Est - Tél.: 2701 - VICTORIAVILLE

Très populaire dans la construction



Solide — Qualité supérieure
Ordinaires ou Imperméables

LOUIS ROY

Manufacturier de
BLOCS DE CIMENT

pour
Constructions - Cheminées - Silos
à 1 mille du Collège S.-C.
Route de Princeville
Tél. 4250

VICTORIAVILLE

Electriciens à la disposition

de nos industriels et du public

SERVICE

(d'une demi-heure)

Signalez 2781 et dans 30 minutes notre
homme de service sera à votre disposition.

Le seul service du genre
Estimés gratuits

DALLAIRE & FILION, ENR.

VICTORIAVILLE, Qué.

RHEULT & FILS, ENR.

TRANSPORT GENERAL

Spécialité :- DEMENAGEMENT LOCAL et
LONGUES DISTANCES

561 Notre-Dame Ouest

Tél.: 3777

VICTORIAVILLE, Qué. — Estimation gratuite

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

DE

MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

J. MAURICE DUCHARME

231, Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

Compresseurs à louer

Vente de dynamite et détonateurs

J. AURELE ROUX, CO. LTEE

17, rue St-Augustin

Tél. 2636

VICTORIAVILLE



C.-E. CHARLAND

Docteur en Chiropratique

2, rue Laurier — ARTHABASKA

Bureau: Mardi et Jeudi, 7 h. à 9 h. p.m.

La Chiropratique ajoutée de la Vie aux Années
et des Années à la Vie

GOULET — ST-PIERRE

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE

Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre
Préparation de bleus (blue-prints)

Emile Goulet, I.P.

Armand St-Pierre, A.G.

11, 7e Avenue
Tél. 2862

19, rue Lavigne
Tél. 3989

Drummondville Ouest

Victoriaville, Qué.

Tél. 212

MAGASIN B. BEAUMIER

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis

WARWICK

J. ROBERT NOËL

ENTREPRENEUR GENERAL

116, Ave des Erables

Tél. 174

ARTHABASKA, P. Q.

WELLIE ROY

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Agent autorité de FAIRBANKS MORSE

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes

à eau et tous accessoires électriques

34, rue Campagna

Tél. 2575

VICTORIAVILLE

POUR VOS

ASSURANCES

VOYEZ

P.-H. PLOURDE Ltée

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

VICTORIAVILLE

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"

17, rue Saint-Jean-Baptiste

Tél. 2652

VICTORIAVILLE, P. Q.

DAVELUYVILLE

Congrès régional des C.L.L.A. Dimanche, le 26 juillet, fête de Sainte Anne, titulaire de notre paroisse, avait lieu le congrès régional des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc à Daveluyville, compre-

nant aussi les paroisses de Ste-Gertrude, de St-Sylvere, de St-Rosaire et de St-Valere. La journée débuta par une communion générale des membres. La prédication aux messes fut donnée par le Rév.

Père Maurice-Marie Cadieux, s.m.m., aumônier diocésain des cercles d'abstinence. Il envisagea l'aspect moral du problème de l'alcoolisme, c'est-à-dire, la gravité du péché en lui-même et dans ses conséquences. La grand' messe fut célébrée par M. l'abbé J.-Arthur Béliveau, curé de la paroisse, et aumônier local, assisté comme diacre et sous-diacre des abbés Jean-Baptiste Pépin, vicaire, et Jean-Guy Ouellet, enfant de la paroisse.

insisté sur l'importance pour les membres de nos cercles d'abstinence d'être en même temps des assidus des retraites fermées sans lesquelles leurs activités extérieures seraient vaines.

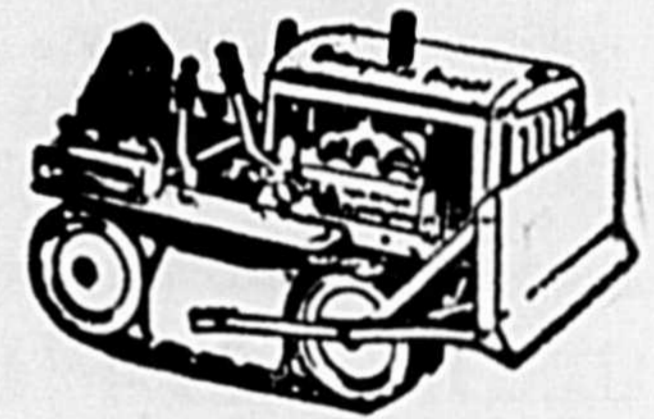
La partie récréative était fournie principalement par M. Victorien Maher, troubadour des Lacordaire. Mme Gérard Lefebvre de Ste-Gertrude, exécuta avec brio (Suite à la page 9)

Danes l'après-midi, une réunion d'officiers, de Daveluyville, de Ste-Gertrude et de St-Sylvere, fut tenue, dans la sacristie, sous la présidence de M. le Dr Fernand Plante, président régional. Cette séance d'étude était dirigée par le comité diocésain. M. Philorum Chauvette, secrétaire diocésain, précisa le rôle de chacun des officiers d'un cercle local, en d'autres termes, il présenta la technique du mouvement tandis que la mystique fut le sujet du président diocésain, M. Joseph Charland.

Une heure d'adoration fut prêchée à 7 hres, par l'aumônier diocésain. La récitation du chapelet fut accompagnée de la méditation des mystères douloureux en réfléchissant sur les souffrances qu'ont dû causer à Notre-Seigneur les malheureuses victimes de l'ivrognerie.

Dans la soirée, après le mot de bienvenue et une vibrante allocution du président régional, le Dr Plante, il y eut initiation de nouveaux membres pour toutes les paroisses de la région suivie du changement de décoration. Présenté par M. Laurent Lanneville, président de Ste-Gertrude, M. Joseph Charland, conférencier d'honneur, reprenant une parole du regretté Roger Ellyson: "Nous devons avoir l'effronterie du bien", la commenta en insistant sur le motif surnaturel qui doit guider notre apostolat, à savoir, la charité. Ce dernier fut dignement remercié par M. l'abbé Paul Proulx, aumônier de Ste-Gertrude. Ensuite M. l'aumônier diocésain, présenté par M. le Dr Plante, a

Travaux d'Excavation



Jean-Paul St-Cyr

ENTREPRENEUR
83 rue Octave — Tél.: 2290
VICTORIAVILLE, P. Q.

Spécialité :-

Pierre concassée de toutes grosseurs — Gravier

Transport Général

Pour livraison rapide, signalez 2290

Cherchez-vous une 'aubaine de pneu?

Voyez le **GOOD YEAR**

MARATHON!

à bas prix!



Coupez les frais de pneus dès le début avec le Goodyear Marathon à bas prix! Le Marathon donne un grand millage, en dépit de son bas prix. Comme son nom l'indique, IL EN FAIT DU CHEMIN! Plus que cela, il porte la garantie Goodyear pour toute sa durée. Donc, si vous cherchez une réelle valeur, considérez le prix du Marathon... prix également bas pour autres dimensions aussi!



SUPER-CUSHION

Les fabricants d'autos emploient... et le public achète... plus de Goodyear Super-Cushion que de tout autre pneu à basse pression. Le Super-Cushion donne un millage maximum et améliore le roulement de toute auto. Pneu robuste et plus large, il prolonge en réalité la durée de votre auto en amortissant les chocs et la vibration.



DELUXE

Si vous voulez le meilleur des pneus ordinaires, le voici! Le Goodyear DeLuxe donne 34% plus de millage! Spécialement construit pour durer plus longtemps et vous donner une plus grande protection contre les éclatements, le Goodyear DeLuxe représente une valeur remarquable!



RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

GARAGE VEZINA LTEE.

7 Rue DuMarche — Tél. 3584 — Victoriaville, P.Q.
Chevrolet — Oldsmobile — Camions Chevrolet

MARCHAND **GOOD YEAR** AUTORISÉ

Les personnes maigres gagnent de 5, 10, 15 lbs.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur Résultats épatants—ou rien à payer
Quello joie! Plus de jambes et bras décharnés, les vilains creux se remplissent; la maigreur du cou disparaît; le corps perd cet aspect maladif et affamé. Des milliers, qui ne pouvaient fiers de leur corps bien fait et rayonnant de santé, grâce à OSTREX, un reconstituant spécial. Ses toniques, stimulants, fortifiants—fer, vitamine B₁, calcium—enrichissent le sang, améliorent l'appétit et la digestion, de sorte que les aliments vous donnent plus de force et de nourriture, et les os se recouvrent de chair. Mme L. Savard, Mattagami Heights, Ont., écrit: "J'ai gagné 16 lbs. La fatigue et la nervosité sont disparues." Autre témoignage. Mme Marc Gagnon, Cap-Chat, P.Q., écrit: "J'ai gagné 13 lbs. Santé parfaite. Mon mari épuisé a repris 15 lbs. Regain de vigueur."
N'ayez pas peur d'engraisser. Cessez, lorsque vous avez gagné les 5, 10, 15 ou 20 lbs. désirés. Argent remis, si non satisfait. Coûte peu. Nouveau format d'introduction, seulement 60¢. Refusez tout substitut. OSTREX a donné des résultats là où d'autres toniques ont échoué. Essayez aujourd'hui les fameuses Tablettes toniques OSTREX pour accroître vigueur et poids. Toutes pharmacies.

Abonnez-vous à l'Union des Cantons de l'Est.

LE CALENDRIER DE
chez nous
AOÛT
1953
PRESENTE PAR
Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE
ARRIÈRE-GRAND PÈRE BUVAIT

| | | | |
|--|---|---|--|
| <p>10 1923-DES CAMBRIOLEURS FONT SAUTER LE COFFRE-FORT DE LA BANQUE, A YAMASKA</p> | <p>11 1647-LAURENT BARMAN OUVRE A QUEBEC LA PREMIÈRE ÉTUDE DE NOTAIRE AU CANADA</p> | <p>12 1915-LES CHUTES MONTMORENCY CESSENT DE COULER</p> | <p>13 1642-MONTMAGNY FONDE LE FORT RICHELIEU (DEVENU SOREL)</p> |
| <p>14 1861-INONDATION A MONTRÉAL</p> | <p>15 1932-DON GAUTREAU PREND LA GÉRANCE DES ROYAUX</p> | <p>16 1891-LE SUCRE BLANC SE VEND 44 LA LIVRE, LA CASSONADE, 3¢</p> | <p>Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.</p> |

Que vous faut-il?

Une installation électrique — neuve ou remise à neuf?
Une trapeuse? Réfrigération?
Mettez PAF à l'oeuvre, comme des milliers d'autres cultivateurs canadiens le font. A votre prochain voyage en ville, allez discuter d'un Prêt pour l'Amélioration des Fermes avec le gérant le plus proche de la B de M.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada



AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale d'Arthabaska: ARMAND MORIN, gérant
Succursale de Victoriaville: GASPARD FORTIER, gérant

Princeville

Baptêmes

M. et Mme Lionel Allard (Simonne Girouard) ont le bonheur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Elisabeth, Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Dénéry Girouard, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Omer Poirier (Aurore Beauchesne) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Carolle, Ginette. Par-

rain et marraine, M. et Mme Donat Marchand.

A M. et Mme Lucien Lemphrom (Lilianne Daneau), est né un fils baptisé Joseph, Lucien, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Chauvette.

M. et Mme Mathias Bouffard (Suzanne Tavera) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, François, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Tavera, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Roméo Morin (Yolande Rivard) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé

Joseph, Yvon, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Ligori Morin, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Adélarde Demers (Milhilmine Pineau) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Gérard Raymond. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Lauzé.

A M. et Mme Anatole Cantin (Madeleine Labrie), est née une fille baptisée Marie, Lise, Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Labrie, grands-parents de l'enfant.

Mariages

Récemment ont été bénis les mariages de

M. Jean-Louis Fournier à Mlle Pauline Thibodeau.

M. Raymond Demers à Mlle Yvette Prince.

DAVELUYVILLE

(Suite de la page 8)

deux chansons de son répertoire et la petite Pierrette Cormier, enfant de M. et Mme Gratien Cormier, charma aussi l'auditoire par deux déclamations.

La journée du Congrès se termina par une courte allocution de M. l'abbé J.-Arthur Béliveau, curé de Daveluyville et aumônier des cercles locaux. Il tira les conclusions du congrès et rappela aux membres que chacun d'eux doit être un semeur du régime de l'abstinence totale par la prière et le sacrifice.

Vers onze heures, un goûter fut servi au comité diocésain et à tous les membres composant l'exécutif des cercles de la région.

A part les abstinents des paroisses régionales, nous avons remarqué des délégations de Victoriaville, de Princeville d'Arthabaska, de St-Norbert, de Gentilly, de Manseau, etc.

**DE L'EAU
CHAUDE**

**QUAND
VOUS EN VOUDREZI**



**ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU
ÉLECTRIQUE**

de votre
marchand ou dépositaire
d'appareils électriques.

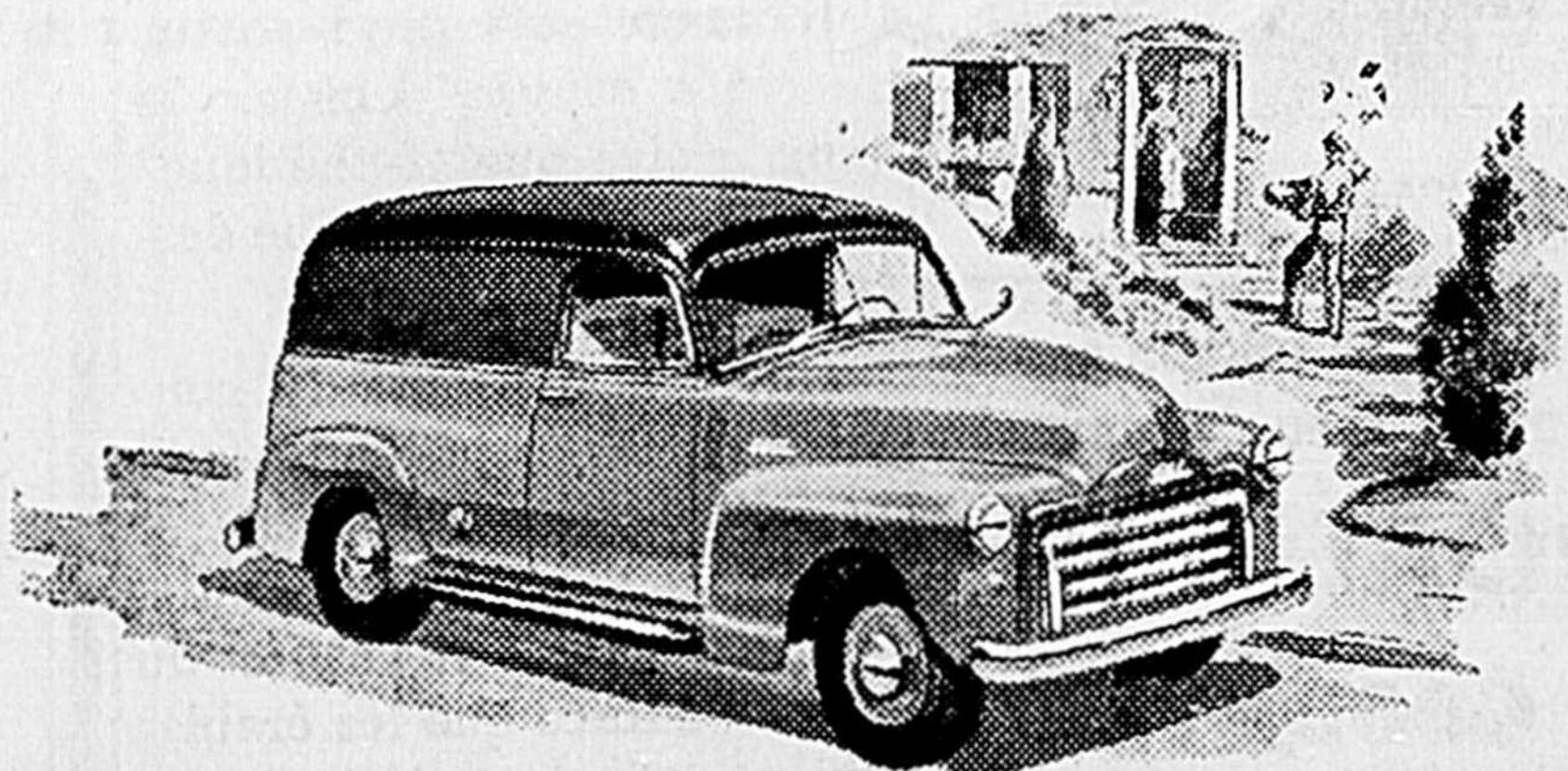
Soyez économe!
Servez-vous d'électricité

THE
SHAWINIGAN
WATER AND POWER
COMPANY

CAMIONS TRÈS ROBUSTES

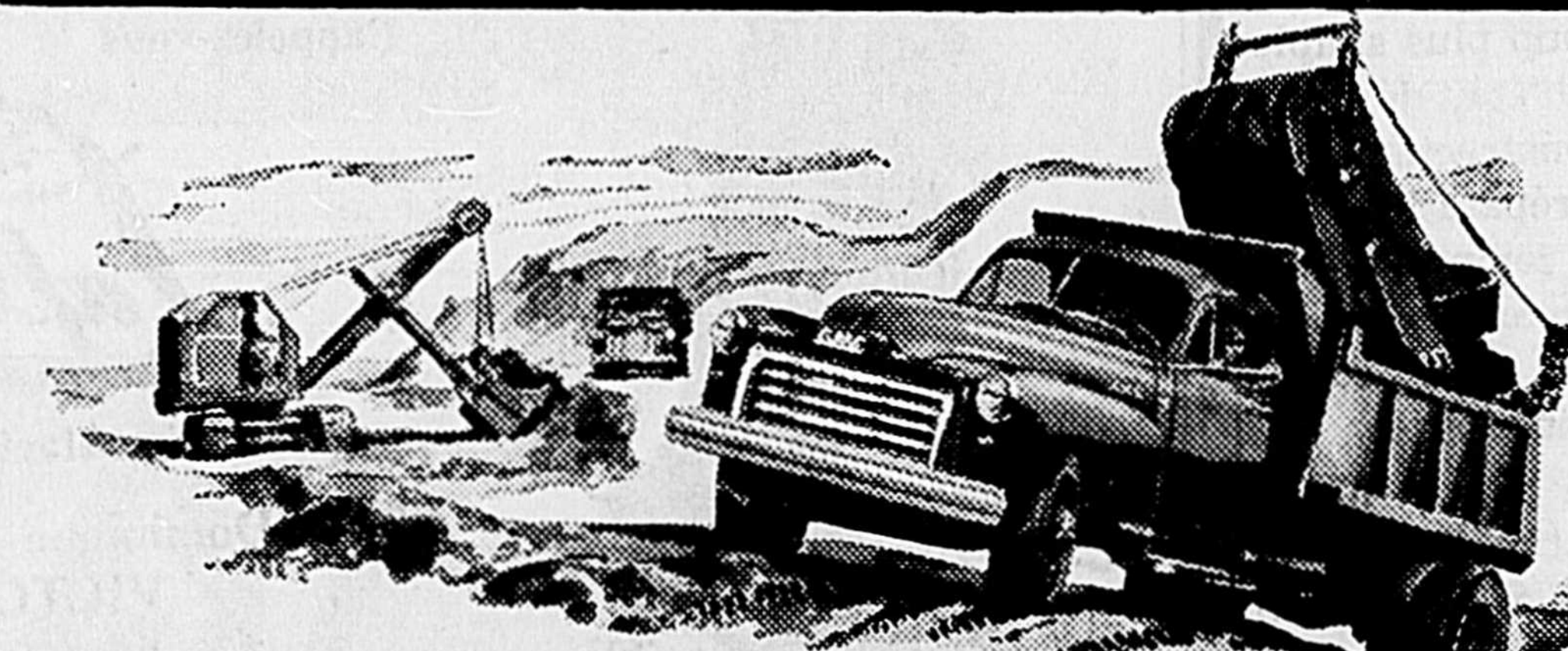
AU COLIS

Modèle pour modèle, caractéristique pour caractéristique, les camions GMC vous donnent plus de valeur réelle dès le début! Dans la livraison urbaine, par exemple, ils ne peuvent pas être égalés en fait de sûreté de fonctionnement, d'endurance d'attrait et d'utilité générale. Et chaque modèle, de l'élégant sedan de livraison au plus gros modèle de service lourd, vous apporte une économie générale inouïe.



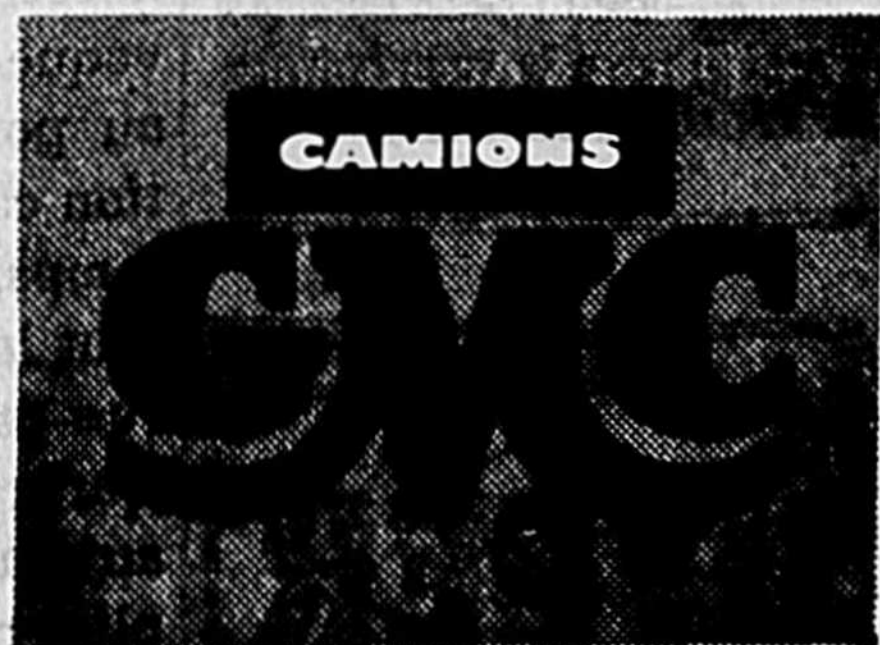
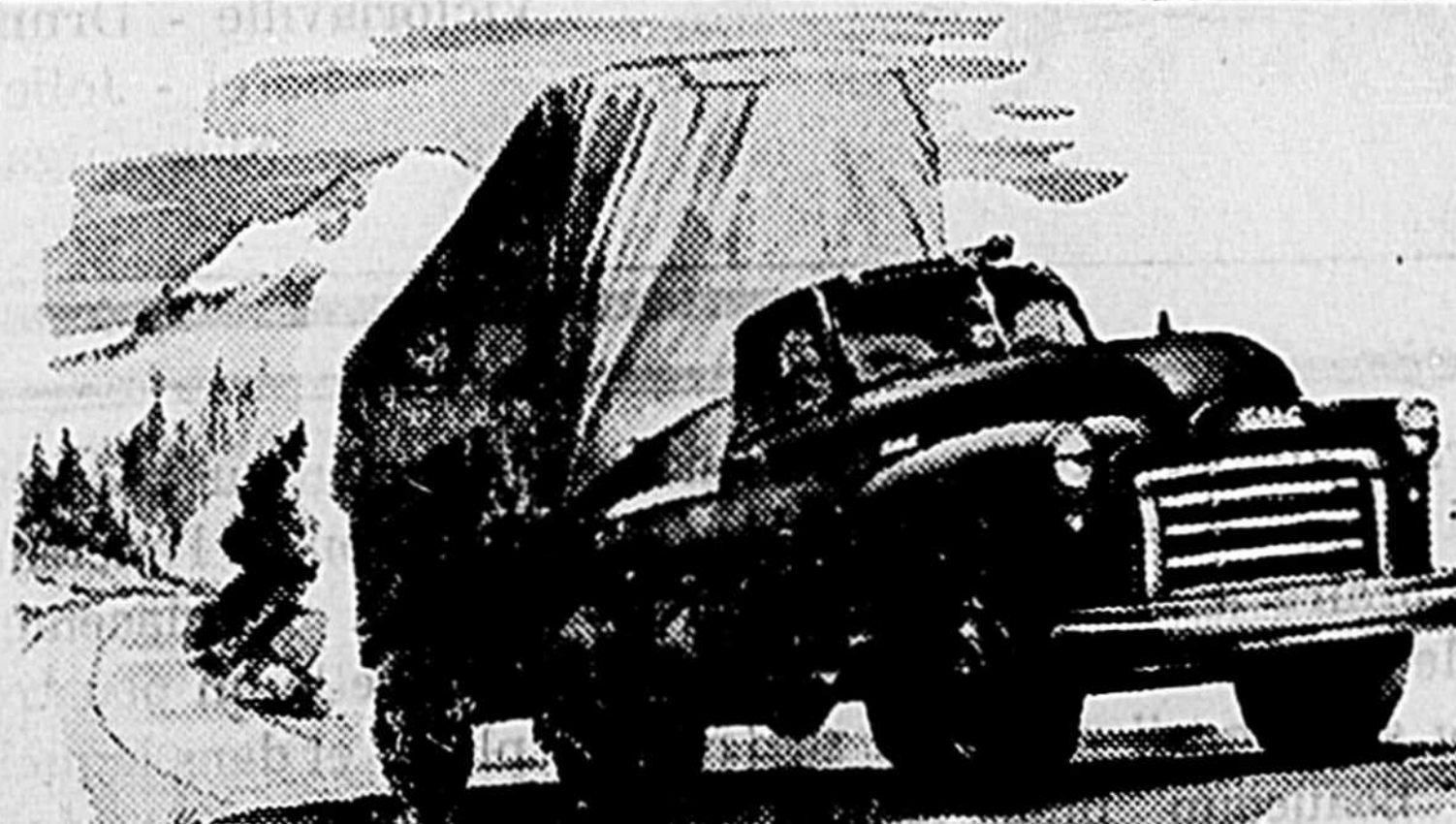
A LA TONNE

Les camions GMC effectuent facilement et pendant longtemps les tâches les plus rudes, avec les charges les plus lourdes et dans les passages les plus difficiles. Le GMC est profitable grâce à sa capacité portante qui lui vient de ses profonds longerons en U, de ses robustes essieux avant (ainsi qu'un complet assortiment d'essieux arrière) et de ses ressorts de service lourd. Ce vaste assortiment vous permet de choisir exactement le camion GMC que vous voulez pour votre besoin particulier.



AU MILLE

Pour de plus vives reprises et une meilleure performance dans les côtes, le GMC donne l'avantage de la puissance qui lui vient d'un choix de quatre célèbres moteurs à haute compression de 107 CV à 130 CV. Le Loadmaster (classique et pour cabine avancée), le Torquemaster et le Workmaster vous donnent toute la brillante performance des soupapes en tête, de la lubrification sous pression entière et de nombreuses caractéristiques additionnelles pour donner la puissance requise avec l'économie voulue. Pour une réelle valeur — voyez votre marchand GMC!



Pour une réelle valeur achetez un **VRAI CAMION!**

GMC-653BF

Une valeur General Motors

Victoriaville Automobile Ltée

3 rue Aqueduc

VICTORIAVILLE

Tél.: 3560

Lettre à l'éditeur

Monsieur le Rédacteur,

Lisant votre journal la semaine dernière, j'ai été vivement intéressé par votre article intitulé: "Les Arbres et l'Esthétique", qui serait une explication du chantier ultra rapide que nous avons vu au coeur de notre Ville, dont les victimes ont été les magnifiques érables qui ornaient le parterre de l'Hôtel-de-Ville. L'article dont il est fait mention plus haut rapporte l'explication d'un membre de notre Conseil, dont je ne doute

pas de la bonne foi.

Je me permets toutefois de mentionner que ce massacre serait la conséquence d'une décision prise par un paysagiste étranger. Notre population compte certainement quelqu'un dont le goût de l'esthétique et l'amour des arbres et du beau aurait pu trancher la question d'une tout autre manière tenant compte de la beauté des érables qui ornaient le coeur de notre Ville.

L'Association Forestière Québécoise et les Clubs 4-H font une campagne depuis nombre d'années afin de faire l'éducation de notre population et lui inculquer le goût des arbres et de les protéger, campagne dont le motif est des plus louables et qui mérite d'être secondée. L'architecte paysagiste en question n'a certainement pas encore été touché de la campagne entreprise par cette Association car il se serait efforcé de conserver ces arbres qui ne peuvent être remplacés qu'avec de longues années, que personne d'entre nous ne verra peut-être. J'ose croire que l'Association Forestière protestera contre cet abattage non justifié et en profitera pour enrôler dans ses cadres l'architecte paysagiste, auteur de cette oeuvre néfaste. Je veux croire que "esthétique" veut dire autre chose que destruction.

Quant à la beauté du nouveau parterre, je doute qu'il ne soit jamais aussi beau et qu'il pare d'une manière aussi efficace l'allure et l'aspect du nouvel édifice que les érables qui y existaient déjà. Il aurait été beaucoup plus simple de garder ce qui était déjà fait de la vieille construction tout en faisant les réparations qui s'imposaient, y compris la restauration du marché, et le portefeuille de mes concitoyens en aurait profité.

Notre ville a déjà, à maintes reprises, attiré l'attention de nos visiteurs et de ses touristes, par les nombreux arbres qui ornaient son artère principale, mais qui tour à tour ont dû céder la place à des auvents. Est-ce plus beau? C'est un péché national qui a laissé le centre de la Ville dans un dénuement saharéen. L'âge moderne a provoqué de nombreux sacrifices au point de vue ornementation car il n'y a pas très longtemps, nous pouvions voir tout le long du parcours de la rue principale beaucoup plus d'arbres que nous n'envoyons aujourd'hui. Il ne faut pas oublier que ce qui a pris une vie entière à édifier, ne mérite pas qu'on le détruise en une journée, sous quelque prétexte que ce soit.

Il est rumeur que d'autres sections de notre rue principale soient élargies et il va sans dire que de nombreux

Je n'ai pas à me prononcer sur le nouvel Hôtel-de-Ville,

Grande Vente de fin d'été

CHEZ

LAFLAMME FOURRURE ENR.

4A St-Dominique - VICTORIAVILLE - Tél. 2008

Commençant Vendredi, le 14 août



Elle porte un manteau

"LAFLAMME FOURRURE"

Alors, vous savez quoi faire
pour assurer votre élégance

Sans plus tarder rendez-vous chez Laflamme Fourrure et faites y votre choix durant la grande vente d'été. L'assortiment est absolument complet et les prix définitivement à leur minimum. Rappelez-vous qu'un minime dépôt vous réserve la fourrure de votre choix, jusqu'à l'automne.

Voici quelques-unes de nos aubaines

| | |
|---|------------------|
| Dos de Rat Musqué du Nord | \$289. à \$389. |
| Mouton Perse, teint noir | \$250. à \$750. |
| Chat-Sauvage, rasé | \$550. à \$700. |
| Mouton Perse, gris, qualité supérieure | \$600. à \$950. |
| Seal Français (lapin teint) uni, garni | \$175. à \$240. |
| Patte de Mouton (teint noir) garni | \$225. |
| Seal Hudson (Rat Musqué teint) | \$475. |
| Castor, rasé, canadien | \$795. à \$1000. |

Aussi au prix de la Vente de Fourrure

Une magnifique collection d'étoles, jaquettes et capes en différentes sortes de fourrures.

Une visite vous convaincra.

Facilités de paiement, si désiré

Rappelez-vous

Laflamme
FOURRURE

garantit satisfaction ou remboursement

4A, St-Dominique Tél.: 2008
VICTORIAVILLE

dont 8 magasins à votre service
Victoriaville - Drummondville - St-Hyacinthe
Sorel - Joliette - Trois-Rivières
Shawinigan-Falls - Granby

arbres disparaîtront alors. Ceci ne serait qu'un palliatif temporaire à la situation actuelle d'une circulation dense. Ne semble-t-il pas qu'il serait beaucoup plus simple qu'une autre artère soit construite aux confins de la Ville où le trafic lourd pourrait y circuler avec avantage et de fait soulager la circulation dans notre Ville. De ce fait, notre problème de la circulation serait solutionné, et les finances de la ville ne s'en porteraient que mieux.

Comme conclusion, il reste un fait que personne ne peut contredire: c'est qu'il aurait mieux valu ne pas détruire ce qui existait plutôt que bâtir à grand frais un édifice qui en somme ne vaut pas celui que tous connaissent depuis leur plus tendre enfance.

Je n'ai pas à me prononcer sur le nouvel Hôtel-de-Ville,

Collision

Une légère collision est survenue samedi avant-midi dernier rue St-Jean-Baptiste, quand l'automobile de M. Paul Brochu, Arthabaska, a été heurtée par celle de M. Emile Marcotte du rang Cinq Chicots qui sortait de la cour de l'hôtel LaSalle. Les dommages ne seraient pas considérables. Les constables Paul Langlais et André Beauchesne ont fait enquête.

S. T. Tic.



Publié par l'Imperial Tobacco Company of Canada, Limited, dans l'intérêt du public.



Cela dit: "Vous obtenez la meilleure offre en ville chez Vidal Tiro!"

Millage et traction en un même pneu de camion!

ROAD LUG

par **GOOD YEAR**



Voici un pneu de camion Goodyear "double service" qui donne le maximum de traction hors de la route, la meilleure performance sur la grande route.

Le Goodyear Road Lug pourrait être exactement le pneu voulu pour réduire les frais de votre service... venez en causer!

RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ



VIDAL

TIRE & ACCESSORIES

29 RUE LAURIER
TÉL. 3687
Pneus - Pièces & Accessoires



Pharmacie de Victoriaville

Dr. J.P.H. MASSICOTTE, Prop.

84 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Tél.: 2260

ENFIN!

NE PLUS LAVER
DE COUCHES



GRÂCE À *Playtex* **DRYPER**



Faciles à changer :
Glissez de nouveaux
cousins Dryper sous
le filet de nylon
d'une culotte Dryper
nette. Pressez les
boutons, épinglez les
côtés... C'est tout :
Bébé est au sec !

Faciles à jeter !

Vous secouez la
culotte au-dessus du
cabinet: les cousins
Dryper Playtex y
tombent. Vous n'avez
pas à y toucher.



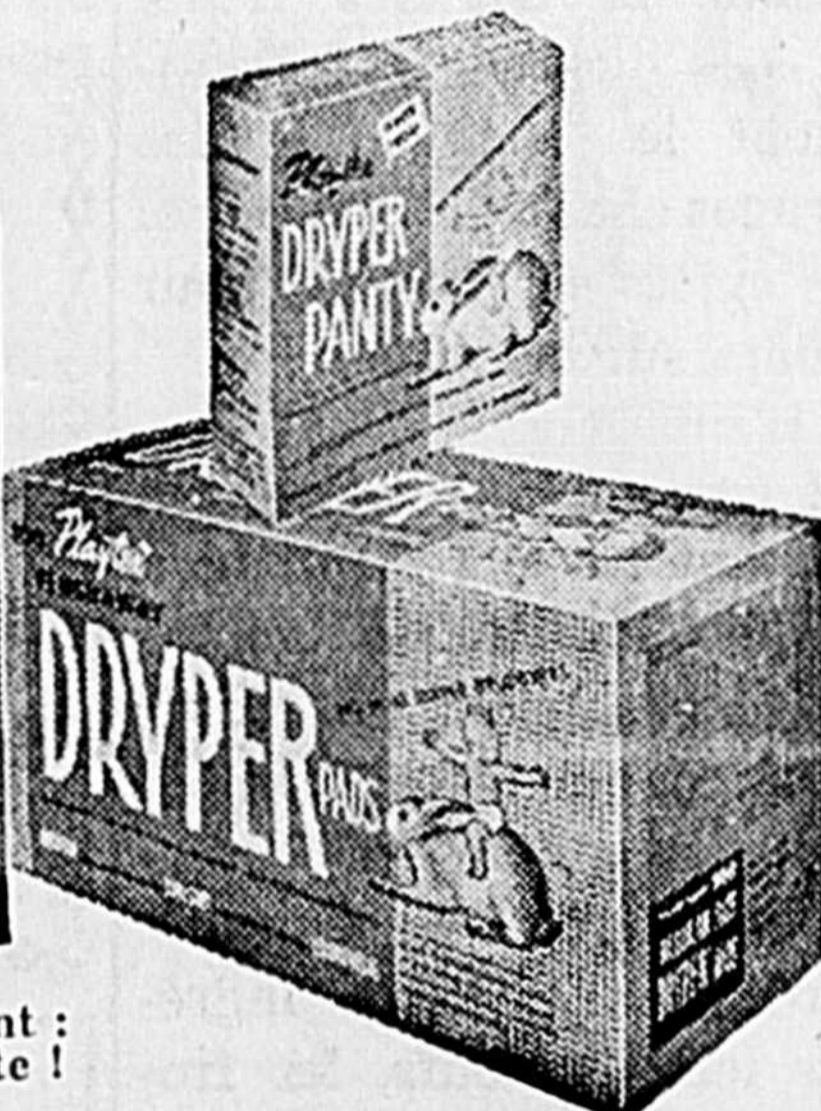
La culotte moderne, imperméable,
avec cousins qu'on jette au cabinet toilette !

Le Dryper Playtex est une culotte imperméable garnie de
cousins qu'on peut jeter au cabinet. Tient le bébé au
sec et lui donne plus de confort que tout autre système
de couches... Dryper donne à l'enfant une protection
hygiénique sans précédent et il laisse une liberté absolue
de mouvement. Dryper ne serre pas, n'irrite pas.
Dryper délivre la mère de la corvée du lavage des couches...
Elle ne touche plus jamais à une couche sale. Les
cousins Dryper sont doux comme de la soie et absorbent
8 fois leur poids en humidité. Pour le bien de votre
bébé... et votre propre repos... commandez Dryper
aujourd'hui même !

Culotte DRYper Playtex chacune \$1.69
100 cousins DRYper Playtex format régulier 1.39
100 cousins DRYper Playtex grand format 1.59



Voyez comme Bébé est libre de ses mouvements :
cet instantané en donne la preuve concluante !



GRATIS! UN RAVISSANT
ÉCRIN
À BIJOUX



VALEUR
\$1.25

AVEC CHAQUE ACHAT D'UN
SHADOW WAVE
NÉCESSAIRE COMPLET OU RECHANGE

PEUT AUSSI SERVIR DE...
COFFRET TOUT USAGE
ÉTUI À CARTES
BOÎTE À COSMÉTIQUES
BOÎTE À COUTURE

Rechange:
Employez
avec tout
bigoudi en
plastique.
\$1.50



Nécessaire
complet:
avec
bigoudis
"genre
français"
\$2.85

EPARGNEZ JUSQU'À 45% AVEC LES
Paires de Beauté
d'Hélène Rubinstein
ACHETEZ UNE... RECEVEZ UNE (GRATIS)!

période limitée seulement



2 POUR PEAU SECHE... Achetez
"Pasteurized" Face Cream Special... et recevez
Skin Lotion Special.
La paire 2.50 LES DEUX 1.75



2 POUR COMEDONS (POINTS NOIRS)
... Achetez Beauty Washing Grains... et
recevez Medicated Cream.
La paire 2.50 LES DEUX 1.75



2 POUR PEAU FLETRIE... Achetez
"Pasteurized" Night Cream... et recevez
"Herbal" Extrait.
La paire 3.13 LES DEUX 2.00



2 POUR PORES DILATES... Achetez Deep
Cleanser... et recevez "Herbal" Skin Lotion.
La paire 2.75 LES DEUX 2.00



2 POUR CHEVELURE "SANS VIE"...
Achetez Silk-Sheen Cream Shampoo... et
recevez Wave Sheen Cream.
La paire 2.50 LES DEUX 1.50



2 POUR RAFRAICHIR... Achetez Heaven-
Sent Eau de Toilette... et recevez Heaven-Sent
Deodorant Cream.
La paire 2.40 LES DEUX 1.65



2 POUR FRAICHEUR DU CORPS... Achetez
Perfume Spray Deodorant... et recevez White
Magnolia Cologne Stick.
La paire 2.75 LES DEUX 1.65



2 POUR BEAUTE DES YEUX... Achetez
Waterproof Mascara... et recevez Eyedolizer.
La paire 2.75 LES DEUX 1.50



2 POUR MAQUILLAGE RAVISSANT...
Achetez Silk-Tone Foundation... et recevez
Silk-Screen Face Powder.
La paire 2.50 LES DEUX 1.75



2 POUR LEVRES ET ONGLES... Achetez
Stay-Long Jewelled Lipstick... et recevez un
poli à ongles assorti.
La paire 2.18 LES DEUX 1.75

SPECIAUX

Lactogen — Grand \$1.93 - Petit 85¢
Shampoo Woodbury — Rég. \$1.200 - Spécial 59¢
Hollywood Wave-Set — Bille 29¢ - Sp. 2 pour 39¢
Pâte à Dents Colgate — Tube 33¢ - Sp. 2 pour 49¢
Eau de Toilette Coty — \$2.50 - Sachet gratis

Pour un service de
livraison
rapide et courtois
signalez toujours **2260**



La page du foyer



Repas aérés

Quand vient l'été tous sentent le besoin d'air autour d'eux; c'est pourquoi on fuit à la campagne... on revêt des vêtements légers... si légers dit-on des vêtements féminins qu'ils ne pèsent pas une demi-livre.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada se demandent cependant si les maîtresses de maison bien à la page quand il s'agit de logement et de

vêtement, n'oublient pas parfois d'effectuer dans leur alimentation d'été les modifications importantes nécessaires? L'alimentation subit l'influence des saisons non seulement parce que chacune d'elles amène sur le marché des produits différents mais encore parce que l'appétit et les besoins de l'organisme varient avec la température. Par exemple, en été on n'a pas à lutter contre le froid; on a donc besoin de moins de

calories. C'est pourquoi même ceux dont l'appétit n'est pas affecté par la chaleur ont intérêt à changer un peu leur diète lorsque le thermomètre monte. On sait que l'organisme réagit contre la chaleur par la transpiration; les besoins en eau augmentent donc proportionnellement et les pertes doivent être compensées par une alimentation appropriée. Pour alléger un peu l'alimentation, pour l'aérer quoi! tout en la gardant substantielle et nutritive, la ménagère avisée modifie ses menus et ses listes d'achat. Les viandes et poissons gras y cèdent la place aux viandes et poissons maigres. La quantité de graisses alimentaires (beurre, huiles, mayonnaises) est réduite. Les fromages frais (cottage, yoghourt et autres) remplacent les fromages fermentés. Les pommes de terre, les légumes secs, les farineux, s'effacent sensiblement devant les légumes verts. Les desserts concentrés et sucrés, confitures, biscuits, gâteaux, entremets s'écartent momentanément devant les fruits frais. Les jus de fruits supplantent les potages et les breuvages chauds. Enfin, le sel et les épices se reposent pour un temps sur les tablettes.

Les économistes ménagères rappellent ici une façon bien pratique d'appliquer toutes ces données, c'est de servir souvent comme mets principal des salades composées c'est-à-dire des mélanges de légumes, de fruits et d'autres ingrédients tels les oeufs, les fromages, les viandes. En plus de décorer agréablement les salades, les légumes et les fruits leur apportent des éléments précieux comme les sels minéraux, les vitamines

et l'eau... on peut donc affirmer que les légumes et les fruits sont nutritifs et rafraîchissants. La teneur en protides des salades est assurée par la présence d'oeufs, de fromages, de viande ou de poissons.

Pourquoi certain jour, Madame, ne présentez-vous pas une salade méli-mélo com-

posée d'oeufs cuits dur, de légumes vers, jaunes, rouges, grossièrement hachés, arrosés légèrement de vinaigrette ou accompagnés d'un soupçon de mayonnaise?

Que pensez-vous d'un mélange de légumes crus et cuits accompagnés de fromage

(suite à la page 5)

LA RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL

- 1.—De quelle manière opère le centre financier de Montréal.
- 2.—Apprenez comment les acheteurs et les vendeurs du monde entier transigent par l'entremise des Marchés de Montréal.
- 3.—Notre pamphlet illustré vous donnera une description détaillée des opérations de ces marchés.
- 4.—Venez, écrivez ou téléphonez à notre bureau et procurez-vous un de ces pamphlets.

C. B. CHARRON & Cie

Membres du Curb de Montréal
MONTREAL — GRANBY — DRUMMONDVILLE — VICTORIAVILLE
30, rue Notre-Dame Est, VICTORIAVILLE, Tél. 3543
L.-R. CHARRON, Gérant

STATION "B-A" SERVICE

PIERRE POTVIN, Prop.
— Garagiste —
Réparations générales — Débrossage — Peinture
Pièces de rechange de toutes marques.
52, rue Laurier — VICTORIAVILLE — Tél.: 2124

10-4-53

Bernard CHARLAND

Horloger — Bijoutier
155 Notre-Dame Est .. Tél. 4337
VICTORIAVILLE, Qué.



"Goûtez à la joie de vivre" avec

LA BIÈRE MODERNE



Quand vous vous détendez, détendez-vous avec Brading... la bière pour les "moments heureux"... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

BRADING

LA BIÈRE À LA saveur parfaite

GEORGES E. LAFOREST, B.A.D.C.

CHIROPATICIEN
Gradué de Palmer
RADIOGRAPHIE — NERVOSCOPIE
Heures de Bureau - Les mardi et Jeudi
10 h. à 12 h. A.M. — 2 h. à 5 h. P.M. — 7 h. à 9 h. P.M.
26 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE
App. 8 — Tél.: 2982

8-10-53

DEMENAGEMENT

Veillez prendre avis que le

SALON REJEANNE

qui était situé à 70 Notre-Dame Est,

sera transféré chez :

J. N. PARADIS

5 rue Tessier VICTORIAVILLE

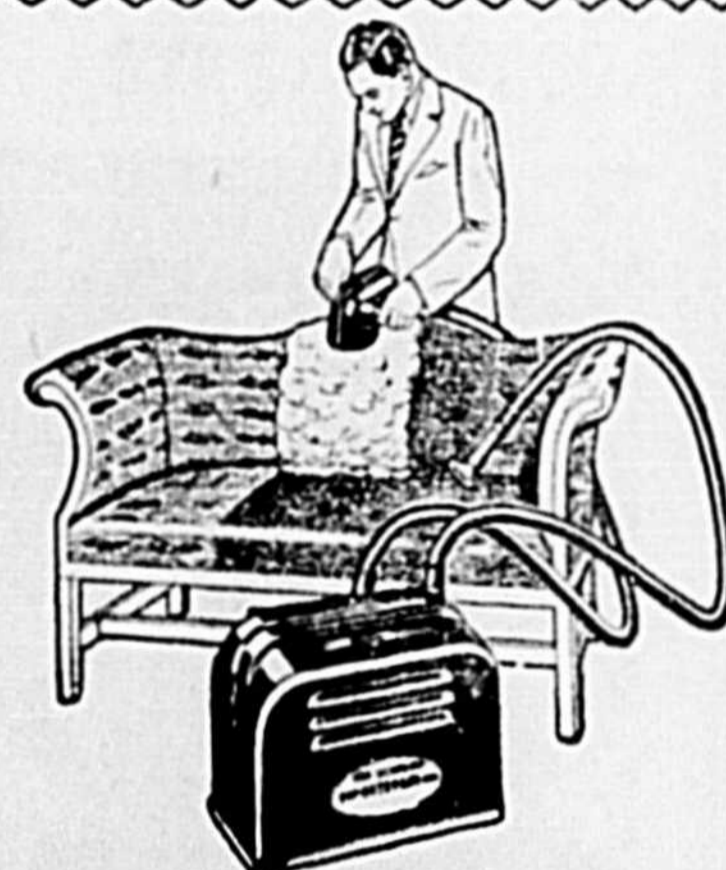
(près du Centre Catholique)

Vous serez toujours servis avec la même attention.

24-6-54

GEORGES DORÉ

Nettoyage de
Tapis et Chesterfields
7, rue Père Lévesque
Tél. 3869
VICTORIAVILLE



Syntonisez



CFDA

votre poste régional

- Lundi soir 8 h. 30 "Jouez Double"
- Mercredi soir 9 h. 00 "Les Secrets de la Vie"
- Vendredi soir 8 h. 30 "Zézette"
- Samedi soir 8 h. 30 "Chansonniers canadiens"
- Dimanche p.m. 1 h. 30 "L'Histoire de Dieu"

Emissions du réseau de la Radio Française du Québec...

Nouvelle émission : Samedi matin 10 h. 00

"Les Artistes du Petit Théâtre"

La radio à son meilleur à

1380

sur votre cadran





Carnet social

Nous invitons tous nos lecteurs à nous faire parvenir des nouvelles pour le carnet social. Elles seront publiées tout à fait gratuitement.

ARTHABASKA

M. et Mme Jean Marc Labbé, leurs enfants Pierre et Marie-Andrée, Mlles Marie-Thérèse et Gisèle Labbé et Irène Bergeron, de passage à St-Gabriel de Brandon et Joliette, dimanche dernier

Mlle Rachel Lavoie était de passage la semaine dernière à St-Jean-Port-Joli, Notre-Dame-du-Portage et Rivière-du-Loup.

M. et Mme Omer Duhaime ainsi que M. et Mme Lucien Plourde d'Arthabaska, de passage au Cap de la Madeleine dimanche, où ils ont visité MM. et Mmes Joseph Bélanger et Armand Laroche du Cap ainsi que M. Edouard Pelletier des Trois-Rivières, M. et Mme Norbert Pinard de Ste-Perpétue et d'autres parents à Nicolet.

Mmes Alcide Fleury et Albert Fleury d'Arthabaska ainsi que Mme Joseph Fleury de Victoriaville, de passage à Coaticook dernièrement.

M. et Mme Robert Lemieux de Central Falls, R.I., et Mme Emile Morrissette ainsi que Mme Thérèse Lesieur, de passage dans les familles Bergeron et Noel.

Mme E. G. Steele et sa fille France retournaient pour quelques jours chez Mme Lesieur et autres parents du Rhode Island.

M. et Mme Gilles Bergeron, M. et Mme Marcel Bergeron ainsi que Mme Alcide Fleury, de passage à Sherbrooke récemment.

M. et Mme Armand Fréchette de Nicolet, de passage à Arthabaska, dimanche dernier.

M. et Mme Jacques Pellerin, Lise et Denis d'Arthabaska, M. et Mme Armand Allard, Pierrette, Florence, René de Victoriaville, M. et Mme Georges Girouard et leurs enfants de Princeville ainsi que Mme Georges-Etienne Gagné, Yvette, Jeannine et Michel sont allés à Ste-Anne de Beupré dernièrement.

M. et Mme Omer Duhaime d'Arthabaska ont passé leur vacance dans l'Abitibi et Montréal; ils ont visité M. et Mme Adrien Duhaime de Malartic ainsi que M. Philias Pelletier de Ste-Rosé de Poularie, ils ont aussi visité Val d'Or, Rouyn, Noranda, Cadillac et Macamic; ils ont aussi visité Ottawa, Hull et Gatineau. A Montréal, ils ont visité les familles Honoré Leclerc et Gérard Aubry. Ils sont revenus très contents de leur voyage.

M. Pierre Martin de passa-

ge à Québec et l'Islet la semaine dernière chez des parents.

M. Charles Roux ainsi que M. et Mme Henri Labbé passent la semaine aux États-Unis où ils visiteront quelques parents et amis.

M. et Mme Willie Michaud, Mme Laurier Michaud ainsi que Mlles Carmen, Margot et Solange étaient de passage à Sherbrooke samedi.

Le Rév. Frère Yvan de Québec est venu passer quelques jours chez ses parents M. et Mme Achille Lambert.

Mme Médéric Lafontaine passe quelques jours à Montréal, l'invitée de M. et Mme Rosaire Houle.

M. et Mme Benoit Campagna d'Arthabaska ainsi que Mme Romulus Cloutier de St-Valère sont revenus de vacances à Rouyn, Abitibi, où ils ont visité des parents.

Mlles Micheline Bélair, Réjeanne Leclerc, Denise Maheu ainsi que Solange Michaud sont actuellement en vacances au camp étudiant Notre-Dame de la Joie à Nicolet.

M. et Mme Rosaire Houle sont de retour d'une croisière

au Saguenay. M. et Mme Houle sont partis pour Montréal pour y demeurer.

VICTORIAVILLE

Mme Eugène Nolin, M. et Mme Roger Nolin, M. et Mme Roméo Chouinard de Victoriaville étaient de passage aux Trois-Rivières samedi pour assister au mariage de M. Marcel Nolin, fils de M. et Mme Wilfrid Nolin.

Avant son départ pour Sherbrooke, M. Pitou Nadeau a visité sa belle-mère, Mme Dénéri Richer ainsi que sa belle-soeur Mme Valmore Vigneux.

M. et Mme Edouard Courtois ainsi que Mlle Mariette Courtois, M. et Mme Gaston Cayer de Victoriaville se rendaient à Lewiston, Maine, où ils visitaient M. et Mme Joseph Gagné, M. et Mme Roger Gagné et autres parents.

Mlle Béatrice Rousseau et son fiancé M. Armand Houle de passage à Montréal, ces jours derniers.

M. et Mme Maurice Tardif, M. et Mme Roland St-Amour, tous de Victoriaville sont de retour d'une randonnée dans l'Ontario et aux États-Unis. Ils ont aussi visité les Chutes Niagara, North-Bay, Rouyn Ottawa.

M. et Mme Robert Courtois et leurs enfants René, Doris et Colette de Victoriaville visitaient Trois-Rivières et le Cap de la Madeleine, la semaine dernière.

Mme François Leclerc ainsi que Mlle Judith Dancause (suite à la page 16)

ÉCOLE COMMERCIALE DESMARAIS

- Cours Commercial Senior — Elèves 10ème et 11ème années
- Cours Commercial Junior — Elèves 9ème année
- Cours Complémentaire pour élèves 7ème et 8ème années

SPECIAL

- Cours des Aspirantes gardes-malades, 11e et 12e années
- Certificats decernés par Dépt. de l'Instruction Publique

COURS DU SOIR

Cours 3 soirs par semaine. Nous enseignons les matières que vous désirez apprendre.

- Français * Anglais * Conversation Anglaise Courante, en 32 leçons très pratiques.
- Comptabilité (Canadian Modern Accounting) - le mardi soir.

Heures de bureau pendant les vacances

Tous les jours du lundi au vendredi de 1 h.30 à 4 heures et le soir, de 7 à 8 heures.

GASTON LETARTE (directeur)

13, rue St-Zéphirin - Tél. 3361 - VICTORIAVILLE

Ouverture des cours le 8 septembre

3-9-53

Jardins et Parterres

Pour le maximum de satisfaction à obtenir de votre jardin ou votre parterre

consultez d'abord

J. C. PETITCLERC, B.S.A. AGRONOME

Agent autorisé de H. C. DOWNHAM NURSERY LTD St-Paul d'Abbotsford

- Architecture paysagiste
- Fleurs vivaces
- Arbres et arbustes d'ornement
- Arbres fruitiers
- Petits fruits, Etc...

N.B. Toutes plantes vendues avec garantie de remplacement

78 St-Jean Baptiste

Tél.: 2835

VICTORIAVILLE, Qué.

11-2-54

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

50 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour le prix de 2.

A VENDRE :- Deux terres, une de 60 arpents avec maison et roulant, l'autre d'un quart de lot avec bois de chauffage et de commerce à échanger pour maison. S'adresser à: Mme Rodolphe Martineau, Kingsey Falls.

A VENDRE :- Maison, à vendre bon marché. S'adresser à: Philippe Lesieur, 18 St-Pierre, Victoriaville. 3-9-53

A VENDRE à très bas prix un planeur à bois, 20 pouces, un shaper avec mandrin de 1 pouce. S'adresser à: J.-M. Allie, Arthabaska. Tél.: 104. 3-9-53

A VENDRE :- 2 terrains 55 x 110 pieds chacun, très bien situés, avec 23 mille pieds de bois de construction. S'adresser à: 23 rue Perreault, Victoriaville. Tél.: 2752.

AUBAINE EXTRAORDINAIRE :- Offrons à sacrifice magnifique Bungalow, 6 pièces, chauffage automatique à l'huile, électricité 220 w., chauffe-eau électrique. Prix \$7500., comptant \$4000. S'adresser à 44 De Courval, Victoriaville.

A VENDRE :- Pontiac 1948 Spécial De Luxe, tout équipé - A bas prix. S'adresser à: 63 St-Jean-Baptiste, Victoriaville. Tél.: 3663. 27-8-53

A VENDRE: 1 bouilloire 12 forces, 1 pompe Fairbanks pour puits profond 2 forces, 2 ans d'usage seulement. S'adresser à 106 Octave, Victoriaville. 20-8-53

A VENDRE :- Un brûleur à l'huile de marque "Silent Glow" en parfaite condition; ainsi qu'un baril et un banc, le tout est à vendre à très bas prix. Pour information, s'adresser à 166A rue Octave, Tél.: 2577, Victoriaville.

A LOUER :- Grand logement tout neuf, 4 chambres à coucher, 1 salon, 1 cuisine, plus chambre de bain et salle de couture. S'adresser à: 24 rue Blais, Victoriaville.

A VENDRE: Propriété sur l'ancienne route de St-Albert, à 1/2 mille de la ville. Terrain de 1 1/2 arpent; bonne maison en brique, grange-étable pour 12 à 15 têtes; autre bâtisse pouvant être transformée en 2 loyers. Service d'autobus pour usines et écoles. Prix raisonnable. Libre immédiatement. S'adresser à 245 Notre-Dame Ouest, Victoriaville, après 7 hres p.m. 20-8-53

A VENDRE: Motocyclette Harley Davidson, 45. S'adresser au Café Tricolore, Warwick. 20-8-53

OFFRE EXTRAORDINAIRE
Beau commerce de lingerie pour hommes, dames et enfants à vendre. Très bien situé. Le seul du genre dans le quartier Ste-Famille. Prix avantageux. Nouveau quartier, affaires prometteuses. Cause de vente: séjour à l'hôpital. Pour toute information additionnelle. S'adresser à 32A Olivier ou téléphoner à 3136, à Victoriaville. 13-8-53



ÉCOLE D'ARTS ET MÉTIERS DE VICTORIAVILLE

COURS DU JOUR

Cours de métiers :-
2 ans, et les 3 premières années du Cours technique.

Menuiserie - Modèlerie - Mécanique d'ajustage
Métal en feuilles - Electricité.

Inscriptions :- 17 août au 1er septembre
Examens d'admission :- 2 et 3 septembre
Prospectus et renseignements sur demande

Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse

Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre.

Gustave Poisson, c.r., sous-ministre

Magasins **THRIFT** *Stores*
UNE COMPAGNIE QUEBÉCOISE

118 Notre-Dame Est, Victoriaville

SPÉCIAUX
À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS
+ LIVRAISON GRATUITE

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

CATSUP AYLNER aux tomates bout. 11 oz **18¢**

JUS de TOMATE DE CHOIX HURON bte 20 oz **9¢**

BLE D'INDE DE CHOIX AYLNER genre crémeux doré 2 btes 20 oz **25¢**

PREM un délicieux mélange de porc et de boeuf bte 12-oz **30¢**

RONDELLES de caoutchouc ROUGES POUR POTS 2 ppts de 12 **15¢**

GERTO Pectine de Fruit bout. 8 oz **24¢**

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Jambons PICNIC
SANS JARRET
FUMES — DORES
lb 53¢

Un véritable régal
PORC
Dans l'épaule
SANS COUENNE
lb 55¢

Saucisse de boeuf
GENRE BREAKFAST
lb 33¢

BOEUF
de haute qualité
CROUPE de boeuf
tendre et juteux
lb 69¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

RAISINS ROUGES — CALIFORNIE FERMES — DÉLICIEUX BAS PRIX ! 2 lb **35¢**

ORANGES SUNKIST VALENCIA Très juteuses 2 DOUZ GR. 3 1/4 POUR **39¢**

PRIX EN VIGUEUR LES 13, 14 et 15 AOUT 1953

THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Ste-Eulalie

Exercices des Quarante-Heures

Récemment ont eu lieu dans notre paroisse, les exercices des Quarante-Heures, prêchés par le Père Leduc, Oblat de Marie-Immaculée.

Les paroissiens ont assisté très nombreux à chacun des offices et aux heures d'adoration.

M. le curé Longval a remercié de tout coeur la bonne volonté de chacun à suivre tous les exercices et à aider de quelque manière à la décoration de l'autel ainsi qu'au choeur de chant.

Baptêmes

A M. et Mme Onil Tourigny, est née une fille baptisée sous les prénoms de Claire. Parrain et marraine, M. et Mme Benjamin Morin de St-Raphael d'Aston, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Bruno Pellerin ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille baptisée sous le prénom de Gaétane. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Aubry de Saint-Wenceslas.

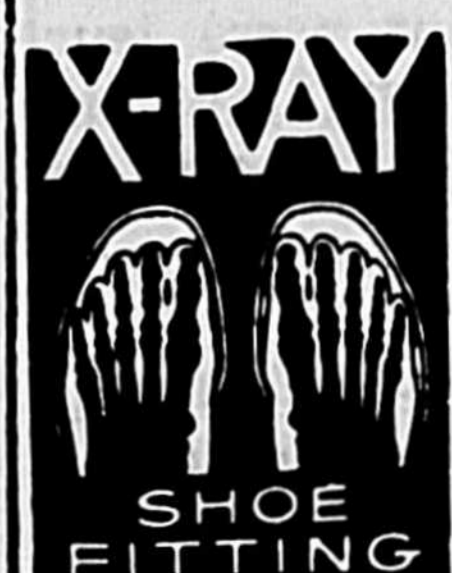
Election

Lors de l'élection des Commissaires, MM. Atché Tourigny et Armand Désilets ont été réélus pour un deuxième mandat. A l'assemblée mensuelle, M. Donat Vigneault fut réélu président pour un cinquième mandat.



SONGEZ A LA SANTÉ FUTURE DES PIEDS DE VOS ENFANTS

Heureux, l'enfant dont les parents se préoccupent de la santé de ses pieds par l'ajustement des chaussures aux Rayons-X. Des chaussures bien ajustées assureront la liberté de mouvement des pieds, permettront aux muscles et aux os de se développer normalement, sans blessures et préviendront les difformités possibles.



Il est si facile d'ajuster les chaussures des enfants aux Rayons-X. Amenez vos enfants voir leurs pieds dans la boîte magique et voyez vous-mêmes que leurs souliers soient bien ajustés.

Ce service ne vous coûte absolument rien.

Magasin de chaussures

U. SIMARD
95 Notre-Dame Est
Tél.: 3918
VICTORIAVILLE

EPARGNEZ AVEC LES BAS PRIX DU SUPERMARCHÉ SUPRÊME

Raoul Desharnais

BIÈRE - PORTER

388 Notre-Dame Ouest

Tél.: 2767

VICTORIAVILLE



FRUITS et LEGUMES FRAIS

| | | |
|-----------------------|--------------------------|------------|
| TOMATES | No 1 gros panier | 75¢ |
| BLÉ D'INDE | doré sucré la douz. | 29¢ |
| CITRONS juteux | 6 pour | 25¢ |
| FÈVES jaunes | fraîches tendres 3 lb | 29¢ |

SOUPE aux pois "Habitant" **2 btes 25¢**

CACAO FRY bte 1 livre **59¢**

SAVON PRINCESS format géant la boîte **63¢**

Obtenez un magnifique plat en pyrex en achetant une boîte géante

BEURRE Caramel Grenache bte 4 lb **97¢** | **BEURRE** 1ère qualité **58¢**

NOURRITURE POUR CHATS Dr. Ballard 3 btes **35¢** | **CIGARETTES** canadiennes **33¢**

Vous trouverez à nos comptoirs, des viandes de 1ère qualité à des prix qui vous surprendront



BOLOGNA ronde ou carrée Coop. Fédérée la livre **29¢**

PORC FRAIS haché maigre 1 lb **2 lb 69¢**

JAMBON PICNIC maigre sans jarret 1 lb **49¢**

**EPICIER
SUPRÊME
BOUCHER**

**TIRAGE
SAMEDI SOIR**

Chaque achat des produits
"GATTUSO"
vous donne droit au tirage de
2 magnifiques chaudières à vidanges
d'une très belle valeur

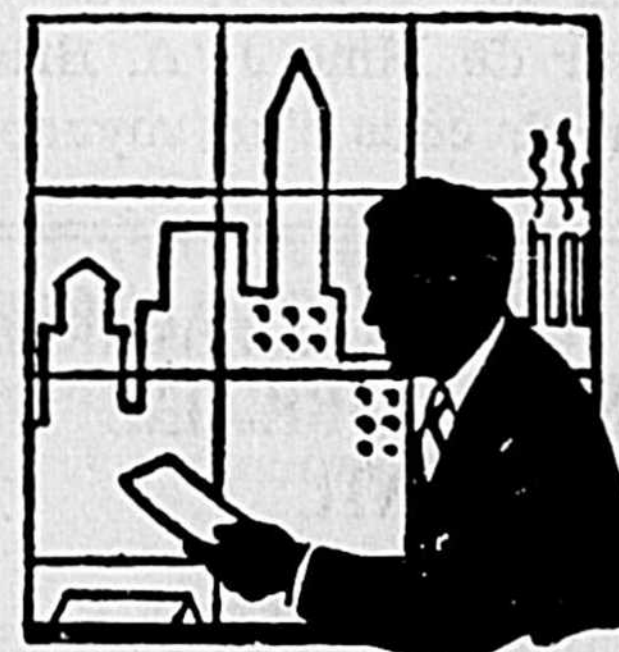
ST-FELIX DE KINGSEY

Réunion intime

A l'occasion du passage de la Rvde Sr Raymond de Ste-Marie (Rita Tanguay), le 9 août, à la résidence de ses soeur et beau-frère, M. et Mme Armand Boisjoli de St-Félix de Kingsey, il y eut réunion de parents, parmi lesquels, on remarquait ses neuf soeurs: Olivine, Almida, Albertine, Irène, Lucie, Rita, Sr Gertrude, Rose-Aimée et Murielle Tanguay; le Rvde Sr Raymond de Ste-Marie, du Couvent de la Présentation de Marie, revenant de Stanhope pour se rendre à Drummondville, M. et Mme Armand Boisjoli, Emile Boisjoli, Roger, Denis, Réjean et Réjeanne Boisjoli, de St-Félix, Mme Léon Fortier et ses enfants Edith, Jeanne et Sylvio Fortier d'Arthabaska, M. et Mme Majella Houle (Dorilda), M. et Mme J. Paul Binette et ses deux enfants Jacques et André Binette de Victoriaville.

Mme Almida Poliquin et ses deux enfants Damien et Bernard Poliquin de Montréal, M. et Mme Pihlippe Boillard et leurs enfants Jeanne accompagnée de M. Robert Raymond des E.-Unis, Gérard, Yolande, Jean Roch, Yvon, Raymonde, Emilien, Onil Jean-Guy, Michel Boillard d'Arthabaska, M. et Mme Emery Lafontaine, Claude, Nicole, André et Hélène Lafontaine d'Asbestos, M. et Mme Fernand et Edmond Lafontaine de St-Paul de Chester, M. et Mme Ubald Roberge de St-Paul de Chester, M. et Mme Germain Pépin, Gaston, Simon et Jean-Guy Pépin de Danville, Mlle Jeanne d'Arc Pépin de Montréal.

Tous se séparèrent avec le meilleur souvenir de cette réunion.



UN HOMME D'AFFAIRES AVISE

doit prévoir ce qu'il ne pourra prévenir.

Assurez-vous aujourd'hui pour vous éviter des pertes, demain.

Appelez 2396

PAYEUR & FRÈRE

ENR.

35 Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

CARNET SOCIAL

(Suite de la page 1)

d'Arthabaska sont revenues enchantées d'une promenade à Rouyn, Témiscamingue.

M. et Mme Benoit Rousseau ainsi que M. et Mme Robert Lefebvre étaient de passage au Lac Mégantic la semaine dernière.

Mlle Céline Rousseau de Princeville, en visite chez sa grand'mère, Mme Léo-Paul Rousseau de la rue Piché à Victoriaville.

Mlle Denise Nadeau de la rue Perreault, accompagnée de son ami M. Gilles Comeau de Victoriaville étaient de passage à Granby la semaine dernière, où elle a assisté au mariage d'une parente.

M. et Mme Maurice Nadeau à Granby la semaine dernière.

Mlle Jacqueline Duplessis de Victoriaville en visite dans sa famille à St-Camille, ces jours derniers.

Mme Eddy Marcoux à Burlington, Maine, la semaine dernière.

M. et Mme Joseph Poliquin ont eu le plaisir de recevoir la visite de leur fille, Soeur Madeleine de St-Joseph; elle était accompagnée de Soeur Catherine d'Alexandrie. Après avoir passé une semaine chez ses parents et visité ses frères, elle retournait à Amos, Abitibi.

M. et Mme Denis Desharnais, M. et Mme Martial Houle de Victoriaville, ainsi que M. et Mme Gaston Houle, de Thetford Mines se sont rendus visiter M. et Mme Marcel Desharnais de Toronto, ainsi que le lac Ontario et les Chûtes Niagara.

M. et Mme J. A. Brisson de Victoriaville, Mme Louis Lafontaine de Guique, Témiscamingue et Mme Albert Nadeau de Granby, tous deux soeur de Mme J. A. Brisson, sont revenus d'un voyage aux

LA GUINEE ESPAGNOLE MISSION AFRICAINE FLORISSANTE

La Guinée espagnole comprend le Rio-Mouni ou Guinée continentale, et les îles de Fernando Po, Annobon et Elobey, au total 30,000 kilomètres carrés et 175,000 habitants, la partie continentale en possédant les trois quart. Il y a 4,665 Européens, les autres sont des noirs bantous. Le vicaire apostolique de Fernando-Po, résidant à Santa-Isabel, chef-lieu de l'île, a la charge de tout ce territoire. Avec ses 141,761 catholiques et sans compter les 11,678 catéchumènes (statistiques de 1952), la Guinée espagnole vient en tête de toutes les Missions africaines, mêmes les plus florissantes, par le pourcentage des catholiques: 80 pour 100.

Etats-Unis chez des parents à Labenom, N.H.; ont visité Enfield, N.H., Woodsville, Franconia, N.H., St. Johnsbury et Berlin Falls ainsi que le beau parc conduisant à Plymouth. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

M. et Mme Alphonse Filion

et leurs deux fils André et Guy de Québec, Mme J. S. Filion de Victoriaville, M. Fernand Filion de Montréal, Mlles Jacqueline et Denise Gamache et leur frère Pierre Gamache de Victoriaville, en vacance à Old Orchard, Me.

M. Roger Filion de Mont-

réal en visite chez sa mère Mme J. S. Filion.

M. et Mme Ubald Maheu et sa famille de passage à Lévis chez M. et Mme Raoul Allie, dimanche.

Dr et Mme Ovide Lamontagne, M. Ovide Lamontagne jr., étudiant en arts dentaires, M.

Robert et Mlle Thérèse Lamontagne de Manchester, N.H. étaient les invités de Mlles Poitras.

Mme Clément Poitras et Mlle Eugène Poitras de Dosquet et Mlle Hélène Lecomte de Sherbrooke étaient en visite chez Mlles Poitras.



L'atmosphère riante dans notre magasin est une source de joie. D'ailleurs vous le ressentirez en entrant. Dès que vous prendrez votre voiture à emplettes; vous verrez qu'il est agréable de faire son marché au grand et spacieux supermarché

Labbé & Frère

d'ARTHABASKA



Essayez-le!
gros format

73¢

POMMES

marque Duchesse
sac polythène

5

lb
pour

43¢

RAISINS

Californie - bas prix

lb

17¢

POULES

Catégorie "A"
pesanteur 4 à 6 lb

43¢

SAUCISSES

Labbé & Frère
fraîche ou congelée

31¢

VINAIGRE

Lion - cruche 1 gallon
(plus dépôt de 15¢ pour la cruche vide)

49¢

THÉ SALADA

Noir - marque jaune
empaquetage 1/2 lb

43¢

FROMAGE

Château - bte 1/2 lb

29¢

MOUTARDE

French's - pqt 16-oz

23¢

PARAFINE

Boîte 1 livre

14¢

VENDREDI et SAMEDI

14 et 15 août 1953

Le représentant des fameux produits "GATTUSO" sera à notre supermarché pour faire une grande démonstration.

Vous économiserez sûrement sur ces aliments de qualité.

Vous pourrez également participer au tirage de nombreux prix de présence que cette maison de confiance fera tirer parmi ses clients "Gattuso".

"Il n'y a pas de substitut pour la qualité"

SPAGHETTI

5 minutes
marque Gattuso

2

pqts
pour

45¢